

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:
DR. STAUBER JÁNOS

ARAD, ANUL 54. No. 63.
1939. március 19., vasárnap.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GEZA

Proprietar: Societatea Anonimă pt. editura ziarului Aradi Közlöny. Inreg. in Reg. Publ. Periodice sub No. 10/1—1938, Trib. Arad.

A történelem hálójában

Írta: SZ. JAKAB GÉZA

Ott hagytuk el pontosan egy héttel ezelőtt, hogy az európai térképről jól ismert „farkas-fej” toroka harapásra tárujt. Egy héttel ezelőtt azt írtuk, hogy a térképészeti figura mozdulatlan falánksága könnyen lehet pillanatnyi optikai csalódás is, mert „rendkívüli történelmi erők jelenlétét érezzük, munkáját látjuk, mint a természeti erők megnyilatkozásának ritka, döbbenetes perceiben...” Azóta, hogy e sorokat leírtuk, mindössze hét nap telt el, hétszer huszonegy óra: s íme, mennyi minden megváltozott, mi minden is történt százhuszonhat óra leforgása alatt...? A farkasfej állkapcsai összecuszkodtak, hét és fél millió polgár fölött és új földrajzi ábrák hieroglifái jelzik Európa térképén a tény, hogy a történelem új fejezetet kezdett a kontinens közepén. Pontosán ott, ahol Bismarck szerint, a történelem uralmi színpontja fekszik Európában.

Oktalanság volna magyarázni mindazt, amit mindenki tud. A rádió korában nincs titok sem az országok, sem a kontinensek között: legfeljebb egy kissé nehezebben lehet kihámozni az igazságot az egymásnak ellentmondó jelentések éterhullámai közül, mert nemcsak a módjai, hanem a módszerei is alaposan megváltoztak a kollektív gondolkodásnak. A tények azonban magukért beszélnek. Csehszlovákia nincs többé és a mód, amellyel egyik napról a másikra vált semmivé egy husz éves állam-kísérlet, páratlanul áll a világtörténelem hasonló katalizmáinak sorában. Chilében indulhatott meg ilyen végzeteliesen a föld, a gyanútlan lakosság lábai alatt és csak a japán bambuszházak lakóinak van fogalma róla, hogy milyen természetü természeti erők azok, amelyek — gyakran az emberi akartól függetlenül — egyik perctől a másikig teremtenek új világokat, amidőn a természetnek ugyanabban a pillanatban irgalom nélkül semmisít meg a régi világképeket. Van, aki csak a borzalmat látja meg a romok között és az irt, ami a pusztulás után maradt. Van viszont olyan, aki a munkáló erők dinamikáját érzi és a mozgásban, a formák új alakulásában keresi a teremtet értelmet. Más viszont már ott is új rendszert vizionál, ahol még a romok eltakarítása sem kezdődött meg és a megnyílt föld feneketlen szakadéka fölött vasbeton-traverzek harmonikus függő-építményeit látja, melyeken át zúgva robog tova a képzelet jövővel-terhes vilámvonata... Csak végig kell kalandozni egy-egy nyugalmas estén Európa rádió-állomásait, hogy hallhassuk a különböző megnyilatkozások reménytelenül ellentétes hangjait, amelyek a figyelő agy tekervényei között lidércnyomást, a fülben kakofóniát, a lélekben pedig változtathatatlanul érzett csüggedést okoz... 1939. Európa március második felében arra a rossz rádiókészülékre emlékezett, amelyet hiába csavargat a nyugalmat, üdülést, pihenést, szórakozást, vagy éppen megváltást szomjazó ember: mert a fülszaggató recsegések, sivitások, süvítések, sikoltozások hangzavarából is csak az érdek-politika asztalcsapkodásainak dobogását, a világszemléletű ellentétek megafonjainak rikoltozását, a katonai menetek tankjainak zörceit és az uszítások és hazudozások hangjait halljuk. Ki vállalná a döntés jogát e borzalmas, idegtépő vitában? Kinek van nagyobb igazsága és istene: sebb történelmi elrendeltetése az egymással szembenálló vezérek, tömegek, tankok és ideológiák közül...? Az európai polgár ott szűköl elretesztelt, legkevésbé sem gáz- és bombabiztos lakása mélyén és mindezt hallgatja, látja érzi és nem-sejtett remületek elkövetkezendőseinek kényszerkénzetei borzongatják. Olyanok, amelyenkről azok a hírhedt „önkéntes Robinsonok”, akik acélból készített műfogorokkal és gondosan kioperáltatott vakbélműtét-hegekkel vonultak el a legfélelreosóbb déltengeri szigetekre

a kultura és a civilizáció elől, a leglázasabb északokon sem álmodhatnak, hiszen ha nincs is bombabiztos fedezékük, repülőgépelhárító légi acélhálójuk és dreadnoughtjuk, — de nincs rádió-órarendjük, világnézeti állásfoglalásuk és több más hasonló gátlásuk sem, ami oly elviselhetetlenné teszi ma az európai kulturát és a fehér civilizációt.

Az általános neuraszténia túl, — amelynek oly tipikus koreseteit látjuk ma a párisi parlamentben, az angol alsóházban és a biobliireket-ötöl világsajtóban, — a polgárban csupán egy gondolat tartja a lelket: a kötelességek vállalása. A kötelességek a családdal, a közszel, az erkölcsi világgal szemben. Mindenki tudja, hogy meg kell állania helyét, amelyre sorsa történetesen állította, mert minden ugrást, félrelépést, vagy csak egy szimpla könnyelműséget is mérték-telenül és aránytalanul drágán kell megfizetnie. Az ember-közösségek és az állam-közösségek életnormái között ma nincsenek eltérések. A nagypolitika a cserkészjelszót valja: „légy részen!” A tömegek pszichéje mélyén az egykor

fákon-alyó őslény emlékezik: minden könnyvel-mű mozdulat zuhanást és megsemmisülést hozhat! Ki tudja, mi minden leskelődik még alattunk, reánk, a történelem párákkal-teli, füledt fekete éjszakájának dzsungel-mélyén...? Az ösztönélet analitikus igazságaihoz érkeztünk újra vissza azután a séta után, amit a különböző szociológiai rendszerek, természettudományi és technikai felfedezések, továbbá az egyetemes erkölcsi norma mintavásárainak megtekintése után tettünk rövid husz évszázad előtt és alatt. Ez az ősi örökös ösztönélet pomposz eredményeket ígér a defenzívában külön-külön és kollektíve is. De jai nekünk, ha a védelmi szerepét támadóra cseréli és offenzívába csap; ahig marad más utámnak utána, mint az a bizonyos acélhengger, amit keskenyűlmekekkel töltve sülyesztettek a földbe valahol Amerikában a XXX. század embere számára, ha őt ismerje meg belőle a jövő tudósa: milyenek is voltunk, akik itt éltünk mindaddig, míg ebbe az életformába csúfosan bele nem buktunk, mindenestől, egyetemlegesen...? Ma még az ösztön, az élet ösztöne véd és int minden más, külső gondolatforrásnál ösztönteiben mindenkit attól, hogy ostobaságot kövessen el, melyre nincs többé jóvátétel: a történelmi erők pedig mindentől és mindnyájunktól függetlenül végzik a maguk munkáját, túl minden embertől-függő téren és időn.

Páris nem akar háborút

Bizalmat szavazott a képviselőház a Daladier-kormányának — Keddre hívták össze a német birodalmi gyűlést — Mussolini is beszédre készül — Hétfőn ül össze az angol minisztertanács

Birtokbavették az egész Kárpátalját a magyar honvédcsoportok

Koronatanács Bucurestiben

Jóváhagyták a katonai és diplomáciai akció részleteit

Bucurestiből jelentik: Az udvarnagyi hivatal a következő hivatalos jelentést adta ki: — „Március 17-én este fél 7 órakor koronatanács volt Öfelsége II. Carol király elnökletével. A koronatanácsban megvizsgálták a külpolitikai helyzetet és különböző felszólalások után egyhangulag jóváhagyták azt a diplomáciai és katonai akciót, amelyet a nemzet érdekeinek megvédésére folytatni kell. A koronatanácsban a kormány tagjain kívül résztvettek a koronatanácsosok is.”

Románia megőrzi semlegességét

Bucurest. A „Romania” herlini külön tudósítója beszélgetést folytatott vezető német politikusokkal, akik kifejtették, hogyan kell Romániának értelmezni Cseh. és Morvaország bekebelezését.

Ez a bekebelezés — mondják Berlin mértékadó politikai körében — nem érinti Németország délkelet-európai politikáját. Délkelet-Európában, ahol Németországnak nincsenek Csehszlováchiához hasonló történelmi érdekei, a német kormány folytatni fogja a békés meg egyezés politikáját az összes államokkal. A német vezetők szerint határozottan különbséget kell tenni Németország közép-európai politikája és a meg egyezési politika között, amelyet a németek Délkelet-Európában akarnak követni.

Róma. A „Romania” római tudósítója jelenti. A magyar külügyminiszterium sajtóosztályának vezetője az újságírók előtt a következő nyilatkozatot tette:

— A román kormány közölte a magyar kormányval, hogy katonai erőkkel megerősít határokat Ruszinszko felé, de nem lépi át a határt.

ha Románia érdekelt nem foglalk megsejtent. Hasonlóképpen közölte a román kormány, hogy nem fog semmilyen demarsot intézni a bécsi döntőbírósi ítélet megsértésével kapcsolatban.

Párisból jelentik: A francia fővárosban úgy tudják, hogy legközelebb rendkívül fontos találkozó lesz II. CAROL király Öfelsége, PAI jugoszláv régensherceg és BECK lengyel külügyminiszter között.

Tatarescu Bonnetnél

Párisból jelenik: Bonnet francia külügyminiszter ma kihallgatáson fogadta Tatarescu Gheorghe román nagykövetet.

A bolgár miniszterelnök Ankarában

Ankarából jelentik: A török kormány pénteken este dinét adott Kiosseivanoff bolgár miniszterelnök tiszteletére. A török miniszterelnök és a bolgár miniszterelnök beszélgettek hangoztatták, hogy a két nép közötti barátság és testvériség mind jobban kímélvül.

I.

Uj vezető

a német protektorátusok élén

Nagyszabásu fogadtatás várja Hitler
Berlinben

Bécs. (Rador.) Hitler német kancellár szombat délelőtt fél 11 órakor elhagyta Bécsét. Berlinbe előreláthatólag vasárnap este érkezik meg. A német főváros nagyszabásu fogadtatást készít elő számára. (Rador.)

Becket Berlinbe kérette Hitler,
Tisot és Tukát azonban nem fogadta...

Berlinből jelentik: Tiso és Tuka Bécsben találkoztak Durcsánszkival abból a célból, hogy Hitler kancellárt Pozsonyba meghívják. A kancellár nem fogadta a minisztereket.

Itt írjuk meg, hogy Chamberlain beszédét a német közvélemény a legnagyobb tartózkodással fogadta. Szombaton reggel egyetlen német lap sem közölte le még a beszédet.

A Daily Telegraph berlini jelentése szerint Hitler kancellár visszatérése után összehívják a birodalmi gyűlést és azon Hitler beszámol Európai politikájáról a legutóbbi eseményekkel kapcsolatban. A lap arról is értesül, hogy Beck lengyel külügyminiszter meghívást kapott a német kormánytól, látogasson el Berlinbe a Hitlerrel való megbeszélések céljából. A tudósító megbízható helyről úgy értesült, hogy ezen a megbeszélésen a danzigi kérdésről és a lengyel korridorról lenne szó.

A Daily Telegraph azt az értesülést közli, hogy Hitler prágai tartózkodása alatt több ízben beszélt Mussolini olasz miniszterelnökkel. Megbeszélte vele azokat a lépéseket, amelyeket a cseh válság likvidálásával kapcsolatban tett. (Rador.)

Mi lesz Szlovénia jövő sorsa...?

London. (Rador.) A Prágából érkező hírek arról számolnak be, hogy két nap óta nagyobb számu német csapat vonult át a fővárosra, ami nyugtalanságot kelt a lakosság körében. Megállapították, hogy sokkal nagyobb számu csapat érkezett Csehországba és Morvaországba, mint amennyire a megszállásra szükség volna.

Szlovénia német védelem alá való helyezésével kapcsolatban jól értesült politikai körökben rámutatnak arra, hogy bár végleges intézkedések erre vonatkozóan még nem történtek, valószínű, hogy Szlovénia és Németország viszonya egészen másként alakul ki, mint Csehszlovákia sorsa. Amíg ugyanis a két cseh tartomány részesevé válik a német birodalomnak, Szlovénia megtartja függetlenségét, csupán katonai, vámügyi és pénzügyi unióba lép Németországgal. Politikai körökben azt hangsúlyozzák, hogy a két állam közötti végleges viszony rendezése Hitler és Tiso megbeszéléseitől függ. (Rador.)

A németek Kárpátalja sorsáról

Berlinből jelentik. Kárpátalja sorsáról a német lapok azt írják, hogy ez a terület nem fogja a korridor szerepét játszani. A jelenlegi események igazolják, hogy azok a célzatos hírek, amelyek erről kerültek forgalomba, alaptalanok. A magyar parlament biztosítani fogja Kárpátalja nemzeti lakosságának politikai és gazdasági életének fejlődését.

A Gestapo rendet csinál Prágában

A legutóbbi jelentések szerint a német titkosrendőrség, a Gestapo megkezdte munkáját Prágában és a többi elfoglalt területen. Eddig közel ötezer letartóztatás történt. A megrémült emberek pincékben bujkálnak és barátaik védelmét kérik. Prága valamennyi vasuti állomását és a városból kivezető valamennyi utat erősen őrzik. Senkinek sem szabad a cseh fővárost és az országot elhagyni. Egyedül Bata ismert cipőgyárosnak sikerült repülőgépen Románia területére menekülni. Prágában nagyon sok öngyilkosság történt. Öngyilkos lett egy prágai bankház vezérigazgatója, a kultuszmi-

nisztérium egyik osztálytanácsosa, a brünni rádióállomás igazgatója, aki német ember volt. A zsidók üzleteit bojkott alá helyezték. A zsidó ügyvédeknek megtiltották hivatásuk gyakorlását. A megrémült emberek a bankokat megostromolták.

Keddre összehívják
a birodalmi országgyűlést

A német távirati iroda legújabb jelentése szerint Hitler Adolf előreláthatólag már holnap visszatér Berlinbe, hol fogadtatására rendkívüli előkészületeket tesznek. Berlini jelentések szerint a német birodalmi országgyűlést keddre, március 21-re összehívják, az ülésen előreláthatólag a vezérkancellár nagy beszédet mond.

12 cseh korona: 1 márka

Az egész országban meghatározták az élelmiszerek árait, az árdrágitókat szigorúan megbüntetik. A zsidó üzletek élére biztosokat neveznek ki, egyelőre felírások jelzik, hogy valamely üzlet tulajdonosa zsidó. A bankoknál nagy tolongás van, mindenki igyekszik a pénz-

Mach propagandaügyi miniszter rendeletet adott ki, amely a zsidó kereskedőknek megtiltja az állam színeit jelképező zászlók kitűzését. A zsidó kereskedőknek tilos az állam felségjogokat feltüntető képeket kirakataikba kitenni. (Rador.)

Neurath báró Cseh- és Morvaország
birodalmi védnöke

A német távirati iroda jelenti: Hitler német kancellár Cseh- és Morvaország birodalmi védnökéül prágai székhellyel Neurath bárót nevezte ki, aki egyben megőrzi a titkos tisztségét is. Karl Hermann Frankot, a szudéta körzeti vezető helyettes parancsnokát, államtitkári rangra emelték.

A Reuter-iroda jelenti: Jólértesült körökben úgy tudják, hogy a német birodalmi kormány erőteljesen tiltakozott azon kitéjezések ellen, amelyeket Duff Cooper legutóbbi alsóházi beszédében használt. Lehetségesnek látszik, hogy a londoni német nagykövetet visszahívják. Hitler Duff Cooper szavai által személynében érzi magát sértve. (Rador.)

zét kivenni, habár senki többet 80 márkánál nem vehet fel.

Hitler kihallgatáson fogadta Sirovyt

A német márkának a cseh koronához való viszonyát úgy határozták meg, hogy egy márka egyenlő 12 cseh koronával. (Rador.)

A német távirati iroda a következőket jelent: Külügyminiszter elterjedt hírekkel elletében Sirovy volt hadügyminiszter nem menekült Londonba.

hanem Prágában tartózkodik, ahol tegnapelőtt kihallgatáson jelent meg Hitler Adolf vezérkancellárnál. Ezzel megdőlt az a hír, hogy Sirovy Londonba vitte volna a Skoda-gyár titkos terveit és iratait.

Anglia nem hívja vissza
berlini nagykövetét

A Press Association jelentése szerint a berlini angol nagykövet nem hagyta el végleg a német birodalom fővárosát, hanem kizárólag jelentéstétel céljából utazott vissza Londonba. Szó sincs tehát a nagykövet visszahívásáról. Ugyancsak a Press Association szerint nem valószínű, hogy Franciaország és Anglia együtt, vagy külön-külön formális tiltakozó lépést tennének Hitler birodalmi vezér és kancellár akciója miatt.

A sajtóiroda szerint alaptalanok azok a hírek, amelyek az angol belpolitikai válságról elterjedtek.

Az Egyesült Államok londoni nagykövete tegnap felkereste Halifax külügyminisztert. Nagyon valószínűnek tartják, hogy a nagykövet Roosevelt elnök felfogását közölte a közép-európai helyzetről.

Végtertek a német—angol
gazdasági tárgyalások

A német—angol gazdasági tárgyalások, melyek Düsseldorfban folytak, meggyezéséssel végeztek. Az erről szóló nyilatkozat bejelenti, hogy a tárgyaló felek megalkották a kö-

zös alapot. Ezután az angol küldöttség anélkül, hogy Berlinbe utazott volna, visszatért Angliába.

Memel március 25-én
dönt a sorsáról

A Havas-iroda jelentése szerint Memellitván zászlókkal lobogóztak fel. Néhány házon horogkeresztes lobogó leng. Az utóbbi napokban a memel-vidéki zsidók tömegesen menekülnek. A március 25-ére összehívott tartományi gyűlés előreláthatólag rövid ideig csak tartani. (Rador.)

Gleichschaltolták Märisch-Ostrau

Märisch-Ostrauból jelentik: A városnak a német csapatok által történt elfoglalása után a városban antiszemita intézkedéseket fogantatosítottak. Az üzleteken a következő táblák alkalmazandók kötelező módon:

— „Cseh vállalat.” — „Német vállalat.” — „Zsidó vállalat.”

A kávéházakban falragaszokat fügesztek ki, amelyek közlik, hogy a zsidók látogatása nem kívánatos. (Rador.)

II.

Uj kísérletek

az európai béke érdekében

Bizalmat szavaztak a Daladier-kormányának

Páris. (Rador.) A francia képviselőház 334 szavazattal 258 ellenében

bizalmat szavazott a kormányának.

A képviselőház ülésén előterjesztették a felhatalmazásról szóló törvényjavaslatot és a kormány annak azonnali letárgyalását kérte. — Schmidt, a pénzügyi bizottság előadója ismertette a javaslat szövegét, valamint azt a vitát, amely a bizottságban lefolyt. A bizottsági ülésen Roy-

naud pénzügyminiszter kijelentette, hogy a nemzetvédelmi költségek fedezése érdekében a kormány megszigorítja a pénzügyi rendszabályokat. A kormány által foganatosítandó első intézkedések a következők:

A hadianyagok gyártásának meggyorsítása, nversanyag készletek felhalmozása, a nemzetvédelmi célokra termelő üzemek munkaidőjének fokozása.

A jelentés szerint a bizottság a javaslatot 26 szavazattal 17 ellenében elfogadta.

A képviselőház ülésén a javaslatához Henry De Keryllis szöveghez és élesen bírálta a kormányt. A szélső jobboldali képviselő kijelentette, hogy véleménye különbözik jobboldali képviselőtársai nézetétől. Szerinte München súlyos tévedés volt és ezért olyan embereknek, akik ilyen mélyen csalódtak, teljhatalmat nem lehet adni. A szélső baloldali tapsai közepette

Keryllis élesen támadta a kormányt, mert nem feleltette eléggé a repülést s a passzív légvédelmet. Sajnálatát fejezi ki afelett, hogy egyes francia lapok odáig mentek, hogy a német propagandát szolgálták. Ezután a legutóbbi középeurópai eseményekről beszélt:

— A veszedelem óráról órára közeledik — mondotta. — Vajon az a csapás, amely most Csehszlovákiát sújtotta,

nem ismétlődik-e meg Hollandia és Svájc esetében is.

Az olasz követeléseket rövidesen előterjesztik. Azoknak a hibáknak következtében, amelyek a múltba nyulnak vissza és amelyek közül a legtagadhatatlan Münchenben követték el, gyászos órákat élünk.

Bergery képviselő helyesli Daladier azon szavait, amelyek szerint Franciaországnak titokban kell felkészülnie és módját kell étenie annak, hogy a

lehető leggyorsabban foganatosítson olyan cselekedeteket,

amelyeket nemzetvédelme érdekében szükségesnek lát. Csatlakozik azok szavaihoz is, akik szerint a francia erő leglényegesebb előfeltétele a francia egység.

— „Mindannyian melléte vagyunk annak — mondotta, — hogy

meg kell akadályozni Németország újabb uralmi törekvéseit.

El kell ítélnünk a korrektségnek azt a hiányát, amellyel Hitler a legutóbbi időben eljár.

Részletesen foglalkozott ezután Szlovákia, Kárpátalja, Memel és Danzig kérdésével, majd pedig kijelentette, hogy a középeurópai és a kelet-európai államok Franciaországgal együttesen

meg kell vitassák azokat a feltételeket, amelyek mellett ellenállhatnak a német uralmi törekvéseknek. A szónok ezután azt ajánlotta, hogy tegyenek minél nagyobb kísérletet az európai megbékélés érdekében. (Rador.)

— „Franciaországnak — mondotta — egy időben kell megmenteni a hékét és elő kell készítenie egy győzedelmes háborút.”

Daladier miniszterelnök emelkedett ezután szólásra és

felvetette a bizalmi kérdést.

Louis Marin jobboldali képviselő hangsúlyozta, hogy Daladier mindenben alkalmazkodott decembri kijelentéséhez, amely szerint Franciaország területéből egy tenyérnyit sem enged át és ezért megszavazza a teljhatalmat a kormány számára.

Escarfigue baloldali demokrata kijelentette, hogy

minden német győzelem csapást jelent Olaszország számára és ezért az Olaszországhoz való közeledés sohasem volt olyan kömvü, mint éppen ma.

— „Hangsúlyozom, hogy azon képviselők közé tartozom, akik teljhatalmat akarnak adni a miniszterelnöknek. Ebben a képviselőházban olyan képviselők is vannak, akiknek az a kívánságuk, hogy újból helyreálljon az az örök barátság, amelyből a francia—olasz fegyverszövetség született meg a világháború idején.”

Ezután szavazásra tették fel a De Keryllis által előterjesztett javaslatot, ezzel egyidejűleg pedig a kormány felvetette a bizalmi kérdést.

De Keryllis javaslatát 334 szavazattal 258 ellenében elvetették.

Ezután felfüggesztették az ülést. (Rador.)

NE FELEDJÉ!

„LAROM“

borotvapenge
legjobb a világon

Lux lei 6., Extra lei 4., Popular lei 2
Mindenütt kaphatók.

Angol és francia vélemény-jegyzékek Berlinben

Bonnet francia külügyminiszter megbízta Coulondre berlini francia nagykövetet, hogy ismeresse a német kormányt a francia kormány véleményét a legutóbbi csehszlovákiai eseményekről. Abban a jegyzékben, amelyet a nagy követ átnyújt a francia kormány hangsúlyozza, hogy nem ismerheti el jogosnak Németország csehszlovákiai beavatkozását. Hasonló jegyzéket juttat el a német kormányhoz az angol nagykövet is.

A párisi lapok továbbra is a középeurópai eseményekkel foglalkoznak. A Figaro azt írja, hogy Franciaországot polgárilag is mozgósítani kell, mert az ország súlyos események előtt áll, amelyekkel szembe kell néznie. A Jour hasonló intézkedéseket követel, hogy a nemzet fel legyen készítve minden meglepetéssel szemben.

A Petit Parisien követeli, hogy London és Páris ne sokat tanácskozzanak a tiltakozás meg szövegezéséről és egyben azt is követeli, hogy a berlini francia nagykövetet hívják haza, de a diplomáciai összeköttetést ne szakítsák meg.

Berlinben elegendő, ha diplomáciai megbízottat

tartanak, hogy az tudomásul vegye a különböző fogadkozásokat. A lap keserű szavakkal illeti Chamberlaint, akit Godesbergben és Berchtesgadenben sikerült félrevezetni. Chamberlain, a gentlemannek megtestesítője is mélyen fel volt háborodva, amikor látta, hogy egy állam vezetője legünnepélyesebb kötelességeit így megszegi.

A Petit Journal szerint Chamberlain most rájött arra, hogy erőszakkal szemben csak erőszakot lehet alkalmazni és hogy az engedékenységre irányuló erőfeszítéseket a gyengeség jelének tartják.

Az Epoque annak a véleményének ad kifejezést, hogy a Daladier által kért felhatalmazás módját nyújt neki arra, hogy a szükséghez képest megtegye mindazokat a katonai intézkedéseket, amelyeket az adott körülmények között szükségesnek tart anélkül, hogy a parlamentet össze kelljen hívnia.

Nemcsak a mozgósítást rendelheti el, hanem háborút is üzenhet, ha a francia területet támadás érné.

Hétfőn összeül az angol minisztertanács

Londonból jelentik: Az angol koronabírók valamennyi főbíróját szombat délutánra miniszterelnökségre hívták meg, ahol a minisztertanács után megebeszélést folytattak velük. Halifax angol külügyminiszter az amerikai, francia és az orosz nagykövettekkel folytatott megebeszélést, majd pedig Dirksen német nagykövetet fogadta.

Az angol lapok bőven kommentálják Chamberlain birminghami beszédét. A Daily Telegraph szerint Chamberlain beszédével arra törekedett, hogy minden felelősséget Hitlerre hárítson a müncheni politika sikertelenségéért. Nagybritannia politikájának radikális változásokon kell átesnie. A lap hangsúlyozza, hogy a legutóbbi események első következménye a megbékélés politikájának összeomlása kell legyen. Ennek a politikának prototípusa volt a müncheni egyezmény. Az említett politikának gyengesége abban a hitben keresendő, amely bizik abban, hogy Hitler egy napon lemond eddigi módszereiről. A müncheni politikának mindenesetre meg volt az az előnye,

hogy az egész világ előtt bebizonyította Nagybritannia békeakarátát.

A Times hangsúlyozza, hogy Chamberlain tegnapi beszédében kifejezésre juttatta, hogy mennyire osztja honfitársai felháborodását afelett, hogy a Csehszlovák állam megszeméltetésével egyben a nemzetközi bizalmat is megsemmisítették. A Daily Mail a kötelező katonai szolgálat azonnali bevezetését követeli: majd így ír:

AZ IMPOTENCIA
leggyorsabban
RETON
TABLETAKKAL

EGY TUBUS
ÁRA
LEI 121

Este 2-3 szem ARTIN
reggel
KÖNNYŰ ÜRÜLES
ARTIN
AZ IDEGEL HÁSHATÓ

— Ezentúl az ország nem hisz a szavaknak, hanem csak a tetteknek. Országunknak az a feladata, hogy éjjel-nappal a fegyverkezés terén elvesztett idő behozását dolgozzék. A News Chronicle elismeri, hogy Chamberlain megtette az első lépést az erők újra csoportosítása céljából annak érdekében, hogy megakadályozza Hitler előnyomulását. A Manchester Guardian rávilágít arra, hogy 1914 augusztus 4-ike óta, amikor Grey beszéde hangzott el, angol miniszter olyan súlyos beszédet nem mondott, mint tegnap Chamberlain Birminghamben. Ez a beszéd határozott változást jelent Anglia politikájában. Chamberlain szavai rendkívül súlyosak és azokat nem lehet visszavonni. Hitler cselekedeteire olyan módon világítottak rá, amilyenre még nem volt példa olyan kormányfők között, akik nincsenek nyílt konfliktusban. Chamberlain számára azonban ez csak a kezdet. Régi politikája már halott. Aszerint ítélnék majd felette, hogy milyen gyorsan tud életbe léptetni egy teljesen új politikát.

Szombaton délután 12 óra 10 perckor a londoni német nagykövet a külügyi hivatalba érkezett.

Az angol minisztertanácsot szombat délutánra sürgősen összehívták. Chamberlain, akinek még Birminghamben kellett volna maradnia, azonnal Londonba utazott, hogy a minisztertanácsban elnököljön. (Rador.)

III.

Megmozdult a dollár...

Newyorkból jelentik: Az angol és francia kormánytól kiváltott visszahatás a csehszlovákiai események miatt élesen foglalkoztatja az amerikai közvéleményt. A Newyork Times azt írja, hogy Németország nagyvonalú téved, ha a demokrata országokban észlelhető megnyilatkozásokat csak, mint szavakat veszi tudomásul. A dollár és a font hatalma majd meg fog mutatkozni és a semlegességi törvény módosítása folytán Anglia háború esetén is vásárolhat majd fegyvereket. Németország ne is számítson arra, hogy az annyira óhajtott kereskedelmi összeköttetést Angliával és az Egyesült Államokkal kíméltse.

Morgenthau amerikai kincstári államtitkár magához kérte a francia és angol sajtó kereskedelmi attasékat, hogy közöljék velük, milyen intézkedéseket kíván foganatosítani pénzügyi téren az amerikai kormány Németországgal szemben Csehszlovákia bekebelezése miatt.

Farley amerikai postaiügyi miniszter rendelkezett arról, hogy a Csehszlovákiába irányított valamennyi levelet és csomagot adják vissza a feladónak. Most, amikor Németország elfoglalta Csehszlovákiát, nem számíthatnak a feladók arra, hogy küldeményüket gyorsan továbbítsák.

Itt írjuk meg, hogy Paderewsky, Lengyelország volt köztársasági elnöke levelet intézett Beneshez, amelyben tiltakozik Csehszlovákia megszüntetése ellen. (Rador.)

URANIA premiernozgó TEL: 12 87

„Hajnalhasadás“

Danielle Darrieux legszebb filmje.

Pertis Pál énekeskarának közreműködésével
D. c. 11.30 és d. u. 3 mér k. 5. 7. 9. 11

GALLIA

A TAVASZI SZEZON NAGY UJDONSÁGÁBÓL, A
NOVOLÉNE SZÖVETEK-
BŐL TÖKÉLETES VÁLASZTÉKOT HOZ FORGALOMBA
SZENZÁCIÓS ÁRAK 155 LEI-től — 295 LEI-ig

Gallia

TIMIȘOARA, BUL. FERDINAND No. 7

JOZSEFVÁROS, KÜTLÉR 2,
FŐKOK AZ ORSZÁG ÖSSZES JELENŐSEBB VÁROSAIBAN

Szemtől-szembe Volosinnal Kolozsváron

Az Aradi Közlöny munkatársának érdekes beszélgetése az elmenekült
egykori ukrán kormányelnökkel a kolozsvári kormányzóságon

Kolozsvárról jelenti az Aradi Közlöny munkatársa: A legutóbbi külpolitikai események után Kolozsvár Európa érdeklődésének középpontjába került, Erdély fővárosában tartózkodik ugyanis a rövidetű állam, Kárpátukrajna volt miniszterelnöke Volosin Agoston kanonok és kormányának néhány tagja, valamint személyes kísérete. Volosin kanonok volt miniszterelnök és kísérete — mint az Aradi Közlöny fűzősítője már jelelte — gépkocsin érkezett Kolozsvárra, ahol az Astoria szállóban szállt meg. Péntek éjszaka állottak meg a ruszin jelzést viselő gépkocsik a szálló bejáratánál és már akkor érdeklődők százai vették körül őket és újságírók rohamozták meg a volt kormányelnököt, aki elhárított magától minden érdeklődést és fáradtságára hivatkozva nem nyilatkozott a sajtó képviselőinek.

Szombaton reggel a szálló érdekes utasai a kávéházban elfogyasztott reggeli után autókra ültek és a Calea Moșilor-ra hajtottak, ahol a tartományi kormányzóság palotáját keresték fel. Miután Volosin személyi titkára már előbb közölte a hírlapírókkal, hogy a miniszterelnök a helytartósági palotában fogadja a sajtó képviselőit, valameny-

nyi helyi román és magyar lap munkatársa ott várakozott a fogadásra. Az Aradi Közlöny kolozsvári munkatársát bevezették a kormányzósági palota egyik termébe, ahol Volosin volt kormányelnök, Stefani volt kultuszminiszter és Hodor Victor dr. a tartományi kormányzó vezértitkárának társaságában tette meg nyilatkozatát a sajtó számára.

Volosin Agoston kanonok a fáradt ember benyomását keltette a jelentővőkben. Fekete, kereszt szemüvege mögött, szeméi mélyen becsütköztek voltak, arca sápadt volt és egyszerű reverendájában megadással állta az újságírók kérdéseinek pergőtűzét.

Egy fáradt ember

— Fáradt vagyok — kezdte beszédét folyékony magyarsággal — csak rövid ideig állhatok az urak rendelkezésére. Két napja uton vagyok és alig pihentem valamit az izgalmak után, amelyek rendkívül megviseltek.

Az egyik újságíró azzal a kérdéssel fordult a volt miniszterelnök felé, hogy tudta-e előre a bekövetkezőt eseményekről?

14 o. eső nap

BRENNER

speciális baby gye mekruha
gyermek koesi, ridikül,
kofer és kötöttáruházaiban,
a színház szemből.

— Nem, — hangzott a válasz — váratlanul szakadtak ránk az események. Időnk sem volt foglalkozni a történetekkel. Egy nappal előbb Hitlerrel beszéltem telefonon, aki a leghatározottabban kijelentette, hogy megvédi Kárpátukrajna határait. Ennek alapján kiáltottuk ki Kárpátukrajna függetlenségét. Egy nappal később, tehát a bekövetkezőt események nagy napján, este hat órakor telefonhoz hívtak és Berlinből figyelmeztettek, hogy ne álljunk ellent a bevonuló magyar csapatoknak. Ez délután hat órakor történt és este nyolc órakor átlépték a határt a magyarok első katonai osztagai. A cseh katonaság, amely Kárpátukrajnában a rendfenntartásról gondoskodott, prágai parancsra visszavonult.

— Tudja-e miniszterelnök ur, hogy még mindig folynak a harcok Kárpátukrajnában? — kérdezte egy újságíró. (Azóta már befejeződtek.)

— Igen. Még tegnap is csatároztak, de ezeket a harcokat szervezeten erő folytatják, nem a kormány. Én egyébként már csak a budapesti rádió híradásából tudom a kárpátukrajnai eseményeket...

— Meddig időznek Kolozsváron? — hangzott a kérdés

Óvja egészségét

HORIA

bedörzsöléssel!

— Néhány napig csupán. A menekültek ügyét szeretném intézni, azután pedig folytatom az utamat Temesvárra.

Utban Temesvár felé

— Hol szándékozik végleg letelepedni?

— Amerikába szándékozik menni, de lehetséges, hogy Bécsben telepedem le.

Volosin kanonok nyilatkozatában mindenütt került a politikai kérdéseket és láthatólag nem is óhajtott belemélyedni a helyzet megvitatásába. Al- talános dolgokról beszélt és hálás volt, amikor az újságírók nem érdeklődtek tovább. Még Stefani kultusz miniszter beszélgetett el a jelenlévőkkel és elmondotta, hogy a legszükségesebb dolgokat vehették csak magukhoz, olyan hihetetlen gyorsasággal voltak kénytelenek távozni. Átlépve a határt, érezték magukat először biztonságban.

Az újságírókkal való beszélgetés befejezése után Volosin és társai még a kormányzósági palotában maradtak, hogy megbeszéljék azoknak a menekülteknek helyzetét, akik Máramaroszigeten vannak. Itt magasrangú katonatisztek, államtitkviselőkön kívül, katonák, birtokosok és a szegényebb néposztály nagy tömege nyert elhelyezést. Tataru Coriolan dr. Szamos-tartományi helytartó már a pénteki napon Máramaroszigetre érkezett, ahol megsejmelte a menekültek táborát, akiket egy kaszárnyában helyeztek el.

Ugyancsak a pénteki napon cáfolta meg Volosin, hogy Budapestre készül. Két munkatársát küldte el maga helyett a magyar fővárosba, hogy ott a kormánnyal tárgyalásokat kezdjenek.

Noel Panther lekésik...

A volt kárpátukrajnai kormányelnök kolozsvári tartózkodásának néhány napját a továbbiakban kizárólag pihenéssel akarja eltölteni. A városban ismerős, csakugy, mint Máramaroszigeten, ahol teológiai tanulmányait folytatta. Közben az Astoria szállót egymásután keresik még telefonon a világlapok szerkesztőselei és az esti órákban érkezett távirat a hotel igazgatóságához Noel Pantheről, a neves angol újságírótól, aki szobát foglalt magának. Noel Panther a Press Association munkatársa és azért érkezik Kolozsvárra, hogy interjút csináljon Volosinnal. Felös, hogy ezután már lekési... (K. J.)

A kormány visszautasította
Volosinék kérelmét

A Tempo jelenti, hogy a román kormány román-kárpátaljai határon széleskörű övintézkedéseket fogantatott, hogy megóvja az országot nemkívánatos elemek beszivárgásától. Egyedül a kárpátaljai politikai vezeték egészen kicsiny csoportját engedték át a határon.

Volosin miniszterelnök és kormányának tagjai, akik jelenleg Romániában tartózkodnak, azzal a kérelemmel fordultak a román kormányhoz, hogy Románia kebelezzék be Kárpátalját. A Rador távirati iroda külföld számára kiadott jelentése hangsúlyozza, hogy a román kormány, amelynek célkitűzése változatlanul a román érdekek megvédése, nem gondol arra, hogy ennek a kérelemnek eleget tegyen.

Cseh hadianyag
Lengyelországban

Varsó. (Rador.) A Havas távirati iroda jelentése szerint fegyverekkel és hadianyaggal megrakott 5 vagon érkezett a siankii határállomásra. Ezzel egyidejűleg számos cseh menekült is érkezett Lengyelországba. Lembergben felsegélyezükre bizottságot alakítottak.

CORSO-MOZGO

Ma szenzációs kettős műsor!

I. „MEGBÉLYEGZETT

Victor Francou, Louis Jouvet, Suzanne Eychava

II. „Ördögi légő”

Cow-boy film DICK FORAN NAL

Husvéti sportvenet Budapestre

Csak egy személyazonossági
igazolvánnyal!

Oda

Aradról indul április 6-án 10 óra 30 perkor
Budapest nyugatira érkezik d. u. 16.10-kor

Vissza

Budapest nyugatiról április 13-án 13 óra.
Aradra érkezik aznap este 20 óra 24 perkor

Részvételi díj oda-vissza fenntartott szá-
mozott helyeken 1600 lei.

Jelentkezési határidő: március 30-án este.

Beiratkozás:

EUROPA menetjegyiroda
Sándor könyvkereskedésben

Lengyel butorgvár házában

Telefon: 15-11.

Tavaszi cipőujdonságok

nagy választékban

Apponyi

Testvéreknel

DERMATA, GARMEN, BORIS, WE-EGO
KLAR és bucarestii különleges márkák.**Az aostai herceg
lesz a spanyol király?**

Rómából jelentik: A lapok közlik az Ewening Standard híré, hogy az aostai herceg azért volt Mussolini miniszterelnöknél, mert ő lesz a spanyol király. A hírhez hozzáfűzik, hogy az Ewening Standard azokhoz a lapokhoz tartozik, amelyeknek hírei inkább szenzációsak, mint alaposak.



a tejeskávéhoz
mindenkinek és mindennap

Méreggel harcolnak a férfi-nem ellen

»Páris boszorkányai«

„Bárkit meg lehet ölni úgy, hogy a mérgezésnek nyoma sem marad“

Páris. A modern Prinvilleers-knek, a huszadik század nagy mérgekeverőinek lélektanában szerintem az a legrejtélyesebb, hogy amikor kézalatt, vagy hamisított, lopott, szerzett receptre az első adag mérget megveszik ezek a hölgyek, már akkor tudhatják, tudniuk kell teljes bizonyossággal, hogy hiába minden ügyeskedésük: mi minden mérgeknek nyomára jövünk.

A tanár ur, aki szemüvege mögül vitorán rámpislogva ezeket mondotta, a párisi rendőrség világhírű toxikológiai laboratóriumát vezeti. A hivatalos helyisége a tanár urnak szintén érdekes néhány szóra, mert

ez a helyiség csodálatos vegyületek egy rendőri őrszobájának és egy tudományos laboratóriumának.

A kopott itatóssal beborított, évszázados használatától megfeketült, repedezett íróasztal például, mely mögött a tudós ült vénséges karosszékeiben, szakasztott mása a kerületi rendőrkapitányságok vállalatásztalainak; a rossz faszék, amire engem tessékelt, az is olyan volt, hogy mindjárt azt akartam mondani leültömben, hogy „nemzetiségem magyar — foglalkozásom hírlapíró — elvált — gyermekeim — büntetlen előéletű“. A falon megsárgult, hivatalos hirdetések, rendőralbumból kivágott aroképek, akár a kerületi őrszobában. Hanem a falakon vitrinek futnak végig, gondosan lelakatolva, bennük mindenféle üvegek, gyöngy szerez dobozok, féltelt retorták, kémcsövek, fiolák és a sarokban még valami furcsa gépek is.

Modern ebédlő, háló és kombinált szobák

BUDACSEK butorizletében
Sir. Mo. janu 14.

A tanár ur észrevette, hogy a környezetet nézegettem. — „Szolgálhatok mindentaita mérgegel“ — nevetett.

Ami ebben a szobában van, abból meg lehet mérgezni egy egész regimént anyósti! Megkínálhatom, ha parancsolja, olyan jóféle pálinkával is, amely harminc másodperc alatt öl garánciatlan... fájdalom nélkül...“

Husz mérgezési per két év alatt

Aztán nekikomolyodott azonban. A tudomány egyre halad — mondotta — viszont a mérgekeverők ma sem dolgoznak másképp, mint száz, vagy kétszáz év előtt. Kivételes eset volt a Giraud ügynöké, aki titkon kitanulta a bakterológiát és ragályos betegségeket tenyésztett az irodájában a biztosítási kötvények mögött.

Nagynéha, ha egy orvos, vagy más szak-tudós vetemedik a mérgezésre, történhetnek leírhatatlan szörnyűségek megtorlatlanul.

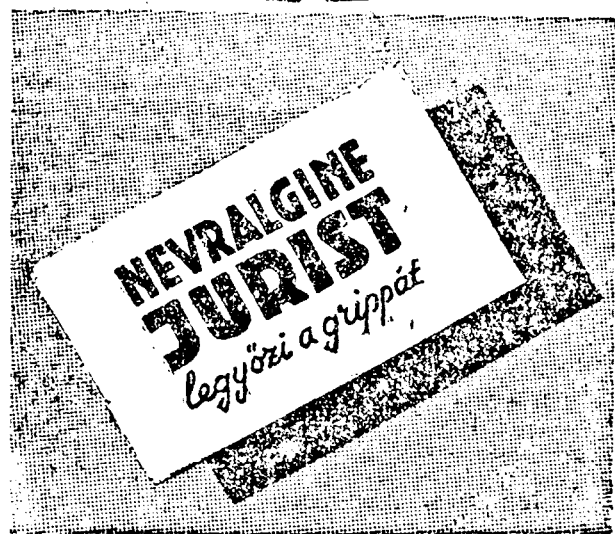
Altalában azonban falusi asszonyok mérgeznek arzénal, ciánnal és a legfőbb művészetük a gondos adagolás. Georgette Brunetot két teljes évig adagolta a mérgeket a férje ételibe. Abba-hagya, ha attól tartott, hogy gyanuha kerül, újra

kezdte, mikor eloszlott a gyanu... Két évig mérgezte a férjét a híres Jeanne Danilow is — mégis élve mentették meg az ő férjét is, meg Brunetot-t is... Rettenő szívósság, kötéldegek, fantasztikus kegyetlenség kell a mérgezéshez... Talán azért van az, hogy mindig asszonyok keverik, adagolják a mérgeket... Férji nem mérgez. Vagy ha igen, akkor minden esetben feminin, perverz hajlamu férfi — az is fölöttébb ritka eset. Az utolsó két évben husz mérgezési ügyben bíztak meg a kutatással: mind a huszban nő volt a vádlott.

Némelyik feltűnő csinos, mondhatnám, vonzó és rokonszenves hölgy. Másrészt mind a husz egytől-egyig ugynevezett „érdekes“ nő. Az a típus, amiért bolondulnak a férfiak: fonáklelkű, extravagáns, hisztérikus teremtesek. Bódító virágai a Gonoszok. Igazi boszorkányok. Szépek, elbűvölők, de veszedelmesebbek, mint a maszlag, vagy a mandragora. Vampirok — még ha nincs is mérge-üvegecske a kezükben... Az „urinó“, a mondani duma nem mérgez. Az revolverből lö.

Ez az előkelő és egyszerűbb gyilkolási mód. Vesztélytelenebb is. A golyó gyakran hibáz... és az esküdtszék meg gyakran felment... A revolveres gyilkosság eseteiben fölöttébb nehéz az előre megfontolt szándékot bizonyítani. Mindig hivatkozhat a védő a pillanatnyi felindulásra, olykor a „muló elmezavarra“ is... Megvallom Önök bizalmasan: én bizony mindig megérdeztem a mérgekeverőket, hogy miért nem revolvert választottak inkább?

Miért operálnak mérgegel, holott ez esetben az előre megfontolt szándékot a legbünyebb esküdt előtt sem lehet letagadni? Figyelemreméltó, hogy értelmes választ erre a kérdésre nem kaptam soha. Az igazi mérgekeverő a mérge születik, mint a kobrakigyó... A mérgezés ösztönében van. Az állítólagos indok csak kifogás. Az igazi indok maga az ölés...



Hogyan lehet mérgegel ölni büntetlenül?

— Dehát tényleg olyan biztos az, hogy a tudomány felleli a mérget a már bomló szervezetben? — kérdeztem. — Nem képzelhető-e el, hogy a gyilkosnő olyan mérget használ, amelynek egyáltalán semmi nyoma sem marad?

— Ön azt várja most, nemde, hogy adjak biztos receptet a tisztelt olvasónőnek, — nevetett a tanár — hogy a megunt férfit hogyan mérgezzék meg minden rizikó nélkül? Na jó: megmondom! Figyeljen ide.

Hát igen. Lehet mérgegel úgy megölni bárkit, hogy a mérgezésnek semmi nyoma sem marad!

Azt is megmondom, hogy melyik mérgegel. Bár-melyik mérgegel! Az egyetlen feltétele ennek az, hogy a mérge egészen pontosan a halálos dózis legyen. Egy milligramm sem kevesebb, mert akkor nem halálos és egy milligramm sem több, mert

akkor ez az egy milligramm a szervezetben megmarad.

Hát ezért próbálkoztam évekig Brunetot asszony meg Jeanne Danilow. A halálos adagot keresték... Hanem ezt a pontos adagolást gyakorlatilag el-találni nem lehet. Avval a szerencsével főnve-reményt szokás megütni...

„Mikor Löwensteint, a milliárdost boncoltam és Zolát az író“

— Melyek voltak tanár ur legérdekesebb toxikológiai esetei az utolsó években?

— En érdekesnek érzek minden esetet, ha tudományosan nem is mindig, emberileg és lélektanilag mindenkor — felelte a tanár. A szenzációs mérgezési perekkel mindig foglalkoznak a lapok. De én most Önnek nagyobb szenzációval szolgálok. Olyan eseteket fogok elmondani, amelyekben analíziseim

nem a meglehetően hőnösséget, hanem a meglehetően ártatlanságot bizonyították be.

— A milliárdos amerikai Löwenstein bankár (bizonyára emlékszik az esetre) a repülőgépből esett ki, úgy zuzta magát halálra. A híres milliárdos öngyilkosságot követett el, — mondták — mert ő már tudta, hogy óriási vállalatát katasztrófába jutottak. Akkor mindenki azt mondta, hogy megmérgezte magát és holtan esett le a gépről. Óriási bajsse lett Löwenstein-papirokból. Milliók forogtak kockán, mikor kezemre adták a hullát.

Mérgeknek semmi nyomát sem leltem. A milliárdos elszédült. Nem lett öngyilkos. Nem volt oka rá. A vállalatok nem mentek tönkre utána sem...

— Zola Emilről, a zsidó Dreviusz védőjéről is azt mondták, hogy megmérgezte a jobboldalt reakció. Én boncoltam a hulláját. A vád nem volt igaz...

A megmérgezett államfő

— Törvényszéki szakértő voltam a világhírű Steinheil-perben. A tüpéményesen szép Steinheil asszony a köztársaság elnökének, Faure Felix-nek a szeretője volt. Egy pásztoróra után a szép asszony feldukkant rohanat el az Elysée-palotából. A nyomába belépő lakáj halva találta a köztársaság elnökét. A lapok azt írták, hogy Faure Felix politikai ellenfelei ráhírták Steinheilnét, hogy mérgezett szivarral kínlja meg az elnököt. A boncolás kimutatta a természetes halált...

— [Döböntes azonban, hogy rövid idő múlva maga a szép asszony férje, Monsieur Steinheil ugyanígy gyanús hírtelen halálra halt meg.

Akiket utazás közben rosszullet fog el...

Nagyon sokan vannak, akik nem tudnak utazni vonaton, vilamoson, vagy autóbusszon, mert közben rosszullet, szédülés, hányás, vagy hányinger fogja el őket és így sokszor legfontosabb teendőik elintézésében akadályozva vannak. De nem mernek sok esetben még felülni sem a vonatra, vagy a vilamosra, olyan erős a félelem, mely visszatartja őket az utazástól, kényszerít, mely kellemetlen ez nemcsak magára a fájdalomban szenvedő egyénre, de hozzátartozóira is, akik hozzágázodni kénytelenek.

A világhírű amerikai GASTRO-D. gyógyszer fenti esetekben meglepő eredménnyel lett sokaktól kipróbálva és a hatás olyan eredményesnek mutatkozott, hogy rövid Gastro-D. kúra használata után már nyugodtan utazhatnak, mert a központi és vegetatív idegrendszert annyira megnyugtatja, hogy a fenti zavarok teljesen ki-
maradnak.

Gastro-D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy postán megrendelhető 135 lei utánvét mellett CSÁSZÁR E. gyógyszerárakban, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Steinheime megint vizsgálati fogságba került. Én boncoltam a férjet is. Nem leltem bizonyítékot. Steinheime megint fel kellett menteni. ... Ártatlan volt-e tényleg. Magam sem vagyok benne bizonyos!

— De mindkettő a legérdekesebb mégis a Danwal-eset volt. A gyógyszerész esete, kit avval vádolt az ügyész, hogy egész sorozat gazdag rokonát méreggel emésztette el, hogy megörökölje őket. Feltűnő gyilkoságot bizonyítottak rá, életfogytiglani kényszermunkára ítélték és deportálták Cayennebe.

— De a védelem nem hagyta nyugodni az ügyet. Danwal sok éve írtotta már a cayenne-i mérges mocsarakat, mikor is sikerült revíziót kapni a perben, mert Danwal még élő rokonai utólag tettek meglepő vallomásokat.

Hat évvel a gyilkosságok után jutottak boncasztalomra a holttestek gyér maradványai. Mégis kétségbevonhatatlan bizonyossággal állapítottam meg, hála a modern tudománynak, ez esetben, hogy az áldozatok tényleg mérgezték multak ki, de ez a mérgezés más mérge volt, mint amely Danwal által könnyelműségből recept nélkül kiszolgáltatót hódítószerekben foglaltatott. Danwal rehabilitálták és hatévi szenvedés után visszavették övének. ... Az újra meginduló nyomozás azután meglepte az igazi gyilkost.

— Ha már a fegyvergyarmatról beszélünk... Jean Galmot-ról. Cayenne képviselőjéről igazán elmondhatni, hogy ő volt az utolsó romantikus regényhős.

Március 26-án

d. u. 4 és este fél 9 órakor,
március 27-én este fél 9 órakor.

Élete kockáztatásával mentett ki tüzből és vízből embereket.

Egész vagyonát eszményekért áldozta fel. Fehér ember létére harcha szállt a cayenne-i bennszülöttek védelmében a guyanai cukormillárdos trösztökkel és páratlan merészséggel leplezte le a gyarmati kormányzat visszaéléseit. Mikor hirtelen meghalt, mindenki úgy tudta, hogy megmérgezték és valóságos forradalom tört ki a szigeten. A felelősséget bennszülöttek

három embert öltek meg hosszabb, rövidített sikerült volna a felkelést elnyomni. — Galmot hulláját felboncolták a szigeten. A belső részeit elküldték hozzám vizsgálat végett. Méregnek nem leltem nyomát.

Benedek Károly.

Perfekt gyümölcskertész,

aki a szőlőszeteket tökéletesen érti és vállal. közlik: gyümölcsfaiskola, valamint disz. és rózsák stb. kertészet vezetésére, azonnali belépésre

kerestetik

Ajánlatokat: Moara Drugă, Craiova címre küldendő fizetési igények megjelölésével. Román nyelvű bizonyítványmások is mellékelendők.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

Nemlétező váradi prépost nevében kifosztottak egy volt püspökségi szakácsnőt

Szenzációs családi pör a nagyváradi törvényszéken

Nagyváradról jelentik: Agyafurt szélhámos-
ság áldozatául esett Papp Zsuzsanna, volt püspökségi szakácsnő, aki még a múlt év tavaszán az egyik erdélyi püspökségnél volt alkalmazásban, de aztán visszavonult kis pénzecskéivel, összekunorgatott vagyonkájával a magánéletbe.

Még akkor a püspökségnél volt Papp Zsuzsanna amikor megismerkedett Kalinszky József szövegíróval. Ez az ismeretség aztán végzetes fordulatot adott az egykori főpapi szakácsnő életének. Mert Kalinszky valahogy megszimatolta Papp Zsuzsannánál a megspórolt pénzecskéit és ügyes, alkalmazkodó képességével annyira be-
hízelegte magát a hiszékeny nő bizalmába, hogy szegény Papp Zsuzsanna egyszer csak arra ébredt, hogy se pénze, se éksze...

Kalinszky a Samuel Micu-ucca 5. számú házában lakott, ahol állandó vendégül látta Lukács Juliskát, a szeretőjét. Ez a Lukács Juliska mindenről tudott, mert Kalinszky minden észrevételéről beszámolt neki. Így szerzett tudomást arról is, hogy Papp Zsuzsannának pénze van. Erre Lukács Juliska felbízta Kalinszkyt, hogy csalják ki a nő pénzét. Furiangos tervet eszeltek ki.

Kalinszky felkereste Papp Zsuzsannát és elmondta, hogy egy prépost rokona házvezetőnő keres és ő arra gondolt, hogy Papp Zsuzsannát fogja ajánlani. Az állás — mondta Kalinszky — bizalmi állás és csak teljesen megbízható személy jöhet számításba, még pedig olyan, akire a prépost a vagyonát is ráhagyhatja.

Papp Zsuzsanna örömmel vállalta az állást és nem győzte eléggé köszönetet mondani Kalinszkynek, hogy pont őt ajánlotta a prépost urnak.

A nemlétező prépost első levele

Már másnap egy levelet lobogtatott a kezében Kalinszky, amikor beállított Papp Zsuzsannához. A levelet Valdemár Keszler nagyváradi prépost írta. Persze, szegény Papp Zsuzsannának sejtelt sem volt arról, hogy ilyen nevű prépost sohasem is élt Nagyváradon és Kalinszky félre akarja őt vezetni.

Szó, ami szó, a szegény naiv asszonyt nagyon megörült a levélnek, amit Keszler prépost ur írt kedves rokonának, Kalinszkynek, akit arról értesít, hogy Papp Zsuzsanna megfelelő volna házvezetőnőnek.

„Ugy látom kedves rokon, hogy az ajánlott személy minden tekintetben kiérdemli bizalmamat és vele annyira megállapodhatok, hogy nem sokára már a hagyatéki ügyet is elintézhettük, amiről majd utóbb levélben értesítelek...”

Szóval a prépost ur máris arról levelezett, hogy a még fel sem fogadott házvezetőnőre fogja hagyni a vagyonát, ha eltávozik az élők sorából. A naiv Papp Zsuzsannának eszébe sem jutott, hogy kételkedjen. Kalinszky nyugodtan vezethette az orránál fogva.

PASSIO-JÁTEK

Nemsokára már jött a következő levél, amelyben a következő sorok olvashatók:

„Az én kedves rokonom, Kalinszky József teljes bizalmamat bírja, amit ő tesz, vagy mond, azt én jóváhagyom, mert az úgy van jól, az annyi mintha azt én tenném. Eppen ezért fel-

A páris—toulousei gyorsvonat borzalmas katasztrófája

Párisból jelentik: Borzalmas vasuti tömegszerencsétlenség történt a páris—toulousi vasútvonalon. — A középfranciaországi Chateauroux állomás közelében a páris—toulousei gyorsvonat teljes sebességgel belerohant egy tehervonatba. Az összeütközés ereje borzalmas volt. A gyorsvonat három első kocsija kiugrott a sínekből, egymásba torlódott és izzé-porrá zúzódott.

A szörnyű vasuti szerencsétlenséget a vizsgálat szerint egy téhen idézte elő.

A chateauroux-i állomáson éppen rakodás folyt s az egyik tehervagontól megugrott egy téhen s a sínek mentén próbált menekülni. A szerencsétlen állat neki szaladt egy szembejövő tehervonatnak, amely agyongázolta. A gázolásnál a tehervonat egyik kocsija kiugrott a sínekből és eltorlaszolta a szomszédos vágányt, amelyen né-

kérem az asszonyt, hogy legnagyobb bizalommal legyen Józsi iránt. Valdemár Keszler prépost.”

Ez a levél Kalinszky tekintélyét óriási módon megnövelte a hiszékeny nő előtt. Most már semmi akadálya sem volt a tulajdonképpeni akció megindításának. Különösen az, hogy a prépost Józsinak titulálta.

A prépost urnak pénz kell...

Kalinszky és szeretője elégedetten dörzsölték a kezüket. Ment minden, mint a karika-csapás. Most már kilöhették az első torpedót áldozatuk pénztárcája felé.

A prépost ur újabb levelet írt. Aradra kellett hirtelen utaznia, valamilyen peres ügyben tárnak. Sajnos, nincs elég készpénze.

Nagyon örülne, ha Papp Zsuzsanna, aki ugvis házvezetőnője és örököse lesz, adna három ezer lejt az utra. Mondani is fölösleges, hogy Papp Zsuzsanna örömmel adta át Kalinszkynek — a följelentés és a vádirat szerint — a pénzt.

De a prépost ur hiába utazott Aradra, mert a pört elhalasztották. Ha pedig elhalasztották, majd megtartják újra. Nemsokára újabb három ezer lejt készpénzt kért a „prépost” Papp Zsuzsannától. És ettől kezdve addig szövegírózták a szerencsétlen naiv nőt, míg nemcsak a pénzt, de az ékszereit is mind átadta abban a boldogító reményben, hogy hiszen ugvis ő lesz majd a prépost ur örököse és akkor minden megtérül.

Ó, jaj, egy napon kisírt szemekkel, szomorú arccal lépett be Papp Zsuzsannához Kalinszky, egy gyászszegélyes, vészt jelző, szomorú levéllel, amelyben dr. Stumpházi G. és családja, mint Keszler prépost közvetlen hozzátartozói elsőmóródott szívvel és fájdalomtól megtört szívvel értesítik Papp Zsuzsannát, hogy a felejtethetetlen jóságú főpásztor, a prépost örökre elszenderült. Utolsó gondolata is Papp Zsuzsanna volt, akinek néhány perccel halála előtt a következő levelet írta: (Mellékelve a levél.)

„Ne nyugtalankodjon fiam, mert magácskáról kellően gondoskodtam, egyébként pedig fogadjon páni áldásomat.”

Dr. Stumpházi meglehetősen közölte még, hogy a „kisasszony” ne keresse fel a gyászbaorult és rendkívül ideges családot, ami fölösleges is, hiszen két hónap múlva, a hagyatéki tárgyaláson ugvis találkozhatnak egymással.

Zsuzsanna várt egy hónapig, kettőig, hatig, de tovább már nem várt. Kezdett aggódni és érdeklődött a káptalanál Keszler prépost családja iránt. Ekkor tudta meg, hogy ilyen nevű prépost soha nem is volt a váradi káptalanál és nyilván szélhámosság áldozatául esett. Természetesen a dr. Stumpházi név is kitalált név, ami Kalinszky és barátja agyában fogamzott meg.

Papp Zsuzsanna bűnvádi feljelentést tett az ügyészségen és a törvényszék tegnapra tüzte ki a főtárgyalást. A tanács azonban elhalasztotta a szenzációs érdekes bűnügy tárgyalását, mert több tanu nem jelent meg.

az
aradi színházban

hány pillanat múlva berobogott a páris—toulousei gyorsvonat

A gyorsvonat első kocsija kiugrott a sínekből, darabokra törték s a vas- és faalkatrészek egymásba fúródtak. A kocsi romjai alól reggel nyolc óráig tízenkét halottat és harminc súlyos sebesültet ástak ki, attól tartanak azonban, hogy az áldozatok száma még emelkedni fog. Néhány sebesült beszorult a vasalkatrészek közé s csak olvasztógéppel lehet őket kiszabadítani.

uj cserépkályháját,

régi kályha- és takaréktűzhelyét szakszerűen és garancia mellett **Keller József** kályhárakja át **mester**
Str. Marasesti 9. szám.

Százötvenmillió leies előiránnyal elkészült Aradváros ötéves munkaterve

Aradvárosnak a most következő pénzügyi esztendőre elkészített — és az Aradi Közlönyben már ismertetett — költségvetésével kapcsolatosan most hozták nyilvánosságra a városvezetőség öt éves nagy munkatervét, az összes szolgálati ágak előterjesztései alapján. Valamennyi városi szolgálat elkészítette a maga öt esztendő munkamegvalósítási elképzelését, amire nézve — természetesen csak hozzávetőleges számítások alapján — költségelőirányzati kimutatást is összeállítottak. Ezeknek az elképzeléseknek alapján azután a városvezetőség általános előirányzati tervet szerkesztett, amelynek végösszege 150 millió lei, vagyis öt éven keresztül minden esztendőben 30 millió leit kíván a város különböző beruházásokba befektetni.

Az összeg felhasználásának gyakorlati beosztására az összes tennivalókat nyolc csoportba osztották. Ezek között első a városrendészeti terv megvalósítása, 800 ezer leies költségelőiránnyal. Széleskörű tervet dolgoztak ki az utak karbantartására és ennek megvalósítására több különleges gépet szereznek be. Az összes költségek ebben a vonatkozásban 52 millió leiel szerepelnek. A töltések megerősítésére egymillió leit állítottak be. Külön csoport a városi épületek javítása és átalakítása, a következő érdekesebb részletekkel: a gáji és mosóczi telepi mozgóképszínházakat összesen hárommillió lei befektetéssel népfürdőkké alakítják át, a városházépület már részletesen ismertetett alapos átalakításával, a közművelődési palota szakszerű karbantartásával és hasonló közmunkatervezetekkel. Természetesen szerepel a tervek között a színházépületnek üzletpasszázsá való átalakítása és a földszinten elhelyezendő nagy vendéglátó üzemenk berendezése is. Javításokra és átalakításokra összesen 22 millió leit irányoz elő a város.

Egészen új épületek és intézmények megteremtése is szerepel az ötéves városi munkatervben: 20 millió leies költségvetéssel akarják megvalósítani az új színházépület terveit, 10—10 milliót szánnak a Neptun-fürdő fejlesztésére, valamint összesen hat városi vásárcsarnok építésére. Közel 2 és fél millió leit vettek fel a tervek közé az új ravatalozócsarnok építésére és az új építkezések előirányzata végösszegében 47 millió leit tesz ki. Tervbevételek a tűzoltóság felszerelésének kiegészítését, városi iskola és óvodaépületek átjavítását. Ami a tűzoltóság felszerelésének kiegészítését illeti, az elkövetkező öt esztendő munkatervének keretében, de előreláthatólag rövid időn belül két új fecskendőt vásárolnak és ezenkívül figyelembe veszik azt a nagy hiányt is, amelyre a tűzoltóság legutóbbi hiányjelentése nem tért ugyan ki, de amelynek sürgős pótlását az Aradi Közlöny többször szóváltotta: végre korszerű, megfelelő új tololétra kap a tűzország. Az új tololétra 30 méter magasságig használható, tehát megfelel az aradi követelményeknek. Jelentős tétele az előirányzatnak az a 10 millió leies tétel is, amelyet légvédelmi szervezkedésre kíván elkölteni a városvezetőség.

Előreláthatólag ezeknek a terveknek a megvalósítása feltétlenül szükségessé teszi a régebben tervezett költsönügylet lebonyolítását. A városi költsönt 30 millió leiben kívánja meghatározni a városvezetőség.

Későbbi tervek közé tartozik, 65 millió leies előiránnyal az ugyancsak régen tervezett, teljesen modern vágóhid építése, valamint számos egészségügyi intézmény megteremtése.

A cégbejegyzés előtt nem kezdhető meg a kereskedelmi tevékenység

A kereskedelmi és iparkamara nyomatékosan figyelmeztet mindenkit, hogy a cégbejegyzés megtörténte előtt nem szabad hozzáfogni a kereskedelmi tevékenység gyakorlásához, mert a törvény igen szigorú büntetést (még elzárást is) ró ki erre az esetre s ezenkívül a rendelkezés ellen vétők kiteszik magukat annak, hogy nem kapják meg később sem a cégbejegyzési engedélyt, miután büntetésben volt már részük.

Akik italmérési engedélyért folyamodtak s a miniszteri engedélyt — mely a kamara véleményezésétől függ — megkapták, nem kezdenek meg működésüket mindaddig, míg a kamara véleményezése, valamint az italmérési engedély és a kamarai cégbejegyzési okmány nincs a birtokukban.



SCHERK

Szépség sikert biztosít. A finom, tiszta arc bőr mindenütt csodálatot kelt és boldog önértéket ad Önnek az, hogy jó színben van. Ennek elérésére íme a leg-egyszerűbb recept: Vegyen egy vattacsomócskát cseppentsen rá egy kevés Scherk arcvizet és tisztítsa ezzel mindennap arcát. Azonnal eltávolítja a pudert, arcfestéket, mitesszereket, és egészséges, üde arc bőrt biztosít.

Uvegek á. Lei 62" 103" 164" 300" 475"

Lotion
Faciale
Scherk
SCHERK ARCVIZ



Légvédelmi gyakorlat Aradon

Március huszonegyedikén rendez légvédelmi gyakorlatot
a városi légoltalmi hivatal és

ezuttal pénzbüntetéssel sújtják mindazokat, akik
nem teljesítik a hatósági előírásokat

Aradváros vezetősége a városi légoltalmi hivattal egyetértésben rendeletet bocsájtott ki arról, hogy az egész város területén ismét légvédelmi riadót rendeznek. Az eddigi tapasztalatok felhasználásával, nagy készültséggel rendezik meg ezt a repülőtámadási próbát, amikor is először alkalmaznak a már régebben bejelentett újítást, hogy a rendfenntartó és ellenőrző közegek jelentése alapján pénzbüntetéssel sújtják mindazokat, akik nem tesznek eleget az általános intézkedéseknek és nem vesznek részt teljes komolysággal a légítámadás elleni védekezés közös munkájában.

A légoltalmi gyakorlat megrendezéséről és szervezéséről szóló városvezetőségi rendelet különben a következőket tartalmazza:

Selyemharisnyát,

se yem reformot és combinet,
bőr- és cőrnakeztyűt, szvettert,
készp. n. ron lego'csőbban

Bogyó

nál, str. Eminescu 1,
Corso-Mozso mellett

„Mi, Vlad Alexandru tábornok, Aradváros polgármestere, a passzív légítámadások elleni légvédelmi rendről intézkedő szabályrendelet intézkedései értelmében

1939. március 21-én, kedden délután 4 órától
4.10 óráig tartó általános légvédelmi gyakorlatot rendelünk el

azzal a céllal, hogy megszoktassuk a közönséget a riadójel és a támadást beszüntető jelzés tudomásulvételére, a menekülésben való szervezettségre a légítámadások alkalmával történő bombázások elől, a tüzesetek eloltására, a világítás kioltására stb. Annak érdekében pedig, hogy ez a gyakorlat kielégítően és az összes előírások rendelkezések tisztelbentartásával bonyolódjék le, elrendeljük:

1. Délután 4 órakor az összes gyárak szirénái, a vasútállomás mozdonyai, a templomok harangjai riadójelet adnak, ugyancsak légítámadást jelző fűtyjelekkel figyelmeztetik a közönséget a rendőrszemek is. A támadás kezdetét jelző riadójel a szokott hosszantartó, vontatott jelzés, ami három percen keresztül szól.

2. A riadójel elhangzásakor a következő a közönség számára előírt eljárás: a) A köz- és magánhivatalok, intézmények személyzete a helyiség légvédelmi vezetőjének előírásai szerint a légoltalmi fedezékbe vonul, az elkészített terveknek megfelelően. b) Az ucca közönsége — és általában a város lakossága — a következő előírások szerint jár el:

Teljes csönd és tökéletes rend.

Azok, akik a riadó elhangzásakor lakásokban, iskolákban, bármilyen más helyiségben (szállodák, éttermek, kávéházak, színházak, mozgóképszínházak, stb.) tartózkodnak nem állhatnak az ablakok

közelében és nem szabad az uccára nézniük, a függönyök, redőnyök lehuzandók és bezárandók.

Akik az uccákon tartózkodnak gyorsított lépésben, de nem futva az idejében kijelölt, legközelebbi légoltalmi fedezékbe sietnek, vagy erősebb fák tövébe, házak sarka mögé húzódnak, de semmiképpen sem maradhatnak az uccán, a gyalogjárón, vagy ajtóknál, kapukban.

Akiket valamilyen járműben ülve, az uccán haladva ér a légvédelmi riadó, kötelek a járművet megállítani, kiszállni és légoltalmi fedezékről gondoskodni, míg a járműveket a legközelebbi nagyobb fal védelme alá kell állítani.

Pontosan 4.10 órakor felhangzik a képzeletbeli támadás beszüntetését jelző jeladás, ugyanazokkal a riadójelzést továbbító eszközökkel, de ezuttal

három percig tartó rövid, szaggatott jelzésekkel, amikor is a forgalom ismét megindul. A közönségnek az a része, amelyik elutazás miatt éppen utban van a vasútállomás felé, intézze ügydolgait, hogy ne akadályoztassék a tízperces riadóval utja folytatásában, tehát lehetőleg ekkor már tartózkodjék a vasútállomáson. Ez vonatkozik azokra is, akiknek ebben az időben fontos elintéznivalójuk van a városban.

Megemlíti még a rendelet, hogy a gyakorlat célja a közönség gyakorlásán kívül az általános intézkedések iránti bizalom megerősítése, ami csakis a közönség együttműködésével valósítható meg. Végül következik a rendeletnek ama intézkedése, amely az általános övintézkedéseket megszegő egyének pénzbüntetéssel sújtásáról szól. Eszerint a Hivatalos Közlöny 1939. március 6-án megjelent, 55. számában közölt légvédelmi törvény 63. szakasza értelmében 200 leitől 1000 leig terjedő pénzbüntetéssel sújtják mindazokat, akik a fenti rendeletet megszegik.

Különben az általános gyakorlattal kapcsolatosan a TÉBA-gyárban külön légvédelmi próbát rendeznek azzal az elgondolással, hogy a gyárban kárt tett a légítámadás és a gyár munkássága, a légvédelmi tanfolyamon résztvevő csoporttal az előző riadó elmúltával munkához kezd a veszedelem elfojtására.

Felhívja a városvezetőség a háztulajdonosokat, hogy mint a légvédelmi gyakorlatok alkalmával általában, ugy-ezuttal is már a feltételezett támadás reggelén helyezték el házaik előtt a hatóságok által kiosztott „Adápost” felirású, légoltalmi menekdék helyeket jelölő táblákat, majd később, a riadó elmúltával gondoskodjanak azoknak beveteléről.

SCALA

NAGYFILMEK SZÍNHÁZA / TELEFON: 20-10.

Vasárnap utoljára kettős sláger premier!

1. Marx Testvérek: Botrány a színházban

2. RAMON NOVARRO: „A SEIKO”

D. e. 11.30 és d. u. 3. m. k. 5. 7.15, 9.15 FOX JOURNAL

Hétfőn először

Kord S. ndor mesérműve:

Tszé-becsület



ARADI KOZLONY

Telefon: 11-51. Sürgőnycim: KOZLONY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Egész évre... 840 lei || Negyedévre... 210 lei
Félévre... 420 „ || Egy hó. apra... 70 „

1960. csodái

A newyorki vasúti klub legutóbbi mitingjén több kiváló tudós élénk színekkel ecsetelte azokat a lehetőségeket, amelyeket a technika és a kémia tartogat a most következő évtizedekre. Azt mondták, hogy mind az, ami ma még csodaszámba menő elképzelés, huszonöt év múlán megszokott és mindennapos dolog lesz az emberek életében. Ezt a jóslatot arra a tényre alapították, hogy huszonöt év előtt az akkori kutató laboratóriumok munkájából épp így előre lehetett látni a technika és egyéb tudományos előrehaladást, ami a mai életben már mindennapos és megszokott. C. Edvard Pendray, a Westinghouse Electric és Manufacturing Company elnökhelyettese szerint az amerikaiak negyed század múlva élelmiszereiket steril farmokról szerezhetik majd be, miután olyan korban élnek majd, ahol bakteriumok már egyáltalában nem lesznek. Ezenkívül teljesen tűzmentes celluloseből és üvegből szőtt ruhában lárnak majd, házukat villamossággal világítják, fűtik, hűtik, ötvik meg a nedvességtől és tartják tisztán automatikusan, egész éven keresztül. Szerinte 1963-ban a legtöbb amerikai nyilvános könyvtárban a mai vasikos kötetek helyett kis zsebére nagyságú filmtokercsek foglaltak el, amelyek mindegyike hatalmas könyvek tartalmát foglalják magukban és amelyeket egy, a mostani lőgépről kisebb vetítőkészülék segítségével olvashatnak majd el. Időjárásjelentéseket a legmagasabb atmoszférából hangrakéták segítségével kapnak az 1960-as évtized emberei. Pendray azt a reményét fejezte ki, hogy ő maga is tanúja lehet még annak, amikor az első rakéta-repülőgépet postai és expressz-szállítással átlövik az Atlanti-óceánon. A kutató laboratóriumok tudósai fel fogják majd szabaddá tenni az önálló atomot és az anyag világából olyan csodákat teremtenek, melyekről ma még csak álmodni lehet.

— ZÜRICH TÖZSDEZÁRLAT: Páris 11.69 és háromnegyed, London 20.68 és fél, Newyork 441 és hétnyolcad, Brüsszel 74.31 és fél, Milánó 23.24, Amsterdam 234.50, Berlin 177.25, Varsó 83, Belgrad 10, București 337.

— Koburg-Gotha herceg elutazott Romániából. Bucurestiből jelentik: Koburg-Gotha herceg, a Frontharcosok Szövetségének elnöke tegnap elutazott Romániából Bulgáriába.

— Bagdadi követé neveztek ki Anglia prágai követé. Londonból jelentik: Sir Basil Newront, Anglia prágai követé bagdadi angol követé neveztek ki.

— Kiesett egy órnagy a repülőgépből. Teucuból jelentik: Három Flit-rendszerű repülőgép formációs repülőgyakorlatot végzett a repülőter felett. Két gép összeköszött oly erővel, hogy a 67. számú gép vezetője, Dutu Petre órnagy kiesett az ülésből és 300 méter magasságból lezuhant. Az órnagy szörnyethalt, a repülőgép szintén lezuhant és összetört.

— Megszűnt a buza áramlása Közép-Európa felé. Brailából jelentik: A gabonarakadás Közép-Európa felé a dunai kikötőkben megszűnt. Igen sok hajó utrakészen állt pozsonyi rendeltetéssel. Amíg a helyzetben változás nem áll be, a szállítások szünetelni fognak.

— Válik Fülöp Miller René. Hollywoodi jelentés arról számol be, hogy érdekes per indult meg az ottani törvényszék előtt. Bendiner Hedvig a magyar királyi Operaház volt tagja. Bendiner Nándornak a Romániában élő zongoraművésznek, a szatmári zeneiskola volt igazgatójának haza, aki most Bécsben él, megbízta Kent H. Redwine és H. G. Redwine losangeleszi ügyvédek, hogy nevében válópert indítsanak férje René Fülöp Miller, az erdélyi származású Hollywoodban lakó filmíró és újságíró ellen. A perirat szerint Fülöp Miller a múlt évben elhagyta feleségét és Hollywoodba költözött Erica Löwendahl német költőnő társaságában. Férjének szerinte 100 ezer dolláros vagyona van, évi 60 ezer dollárt keres, tehát a végleges válás kimondásáig 2500 dollár tartásdíj megítélését kéri.

— Meghosszabbították a buza kedvezményes szállítási tarifáját. Bucurestiből jelentik: A buza kedvezményes szállítási díjszabását április 9-ig meghosszabbították. Ez a díjszabás tudvalevőleg a külföldre szánt buzaszállítmányokra vonatkozik és 50 százalékkal alacsonyabb a rendes díjszabásnál.

Sorozzák a Angliában a postagalambokat!

Londonból jelentik: A belügyminisztérium légvédelmi célokra szándékozik besorozni az angol postagalambokat; háború idején a légihaderő előretolt állomásai fontos hírvivő szolgálataira használhatnák a galambokat; jelderítő szolgálat szempontjából is értékesek, mert a nyakukra erősített apró önműködő fényképezőgépekkel felvételeket készíthetnek.

— A vízvezetési csőhálózat fővonalai mellett fekvő házak kötelező bekapcsolása a vízszolgáltatásba. A városi közüzemek igazgatósága ismételten felhívja mindazon aradi háztulajdonosokat, akiknek ingatlana a vízvezetési és csatornázási hálózat jövezetéke mellett fekszik, hogy még 1938. szeptemberében városi rendelettel meg a háznak a vízvezeték és csatornázási hálózatba való kötelező bekapcsolásáról. A bekapcsolási munkálatok ellenértéke a közüzemek igazgatóságánál (Muciu Scaevola-Ucca 9-13. szám, volt gázgyár) egyenlítő ki. Olyan esetekben, amikor a háztulajdonos vízszolgáltatást a törvényen alapuló városi rendelkezés teljesítését, a bekapcsolást a közüzemek hivatalból végzik el a munkálatot és az ezért járó ellenértéket a közüzemek behajtásáról szóló törvény intézkedései alapján vételezik be.

Olcsó szövetvásár SZMUTNY

nődivat és kiegészítőkhöz. Sr. Metianu 2-4

Győződjön meg róla! Tegyen egy próbavásárlást!

— Betörők báró Dániel Ferenc lakásán. Székelyudvarhelyről jelentik: Báró Dániel Ferenc földbirtokos és szeszgyáros lakására a család távollétében betörők hatoltak be és elloptak hetvenezer lei készpénzt, azonkívül a báró vagyontörő ékszereit. A csendőrség fellelőzése szerint csak a lakásviszonyokkal ismerős egyén lehetett a betörő.

PROPPER CIPŐ

mérték után megrendelhető a „LORD” cég után

Arad, Bul. Regina Maria 2-4. Neuman-palota.

— MOZI — FÉNYES NAPSÜTÉSSEN. Tokióból jelentik: Egy japán fizikus olyan mozivásznat talált fel, amelyen a vetítések napvilág mellett is tökéletesen élesek és élvezhetők.

Nagy olcsó ridikülvásár a STRASSER-cégnél!

— Halálozás. Özv. Eisenstädter Béláné, szül. Molnár Berta életének 73. évében elhunyt. Temetése ma, vasárnap délután 5 órakor lesz a régi izraelita temető halottasházából.

Tévedés



— Einye, hogyan magyarázzam meg nektek, hogy ez a gummibot nem csúszkésont...

Rejtvényperc!

Szenvodélyes dohányos

Egy fiatalember, aki szenvedélyes dohányos, nagyon szeretett moziba járni, de zavarta, hogy előadás alatt nem cigarettázhatik. Végül begyakorolta otthon, hogy olyan ügyesen gyújtott rá és szívta el a cigarettát, hogy a sötétben egyáltalán nem lehetett észrevenni.

Mégis, mikor a moziban először rágyújtott — néhány perccel a film kezdete után —, az egyik jegyszedő, aki pedig nem is állt nagyon közel, azonnal rájött a szabálytalanságra.

Miről feledkezett meg a fiatalember, aminek következtében rajtacsípték?

(Megfejtése lapunk más helyén elrejtve található.)

— Kedvezményes árú vetőmagvak szerezhetők be az aradmegyei Mezőgazdasági Kamaránál (Str. Gh. Popa 4. sz.), amíg a készletből tart. a következő árakon: Zab, csanádi, 88-as számú, nemesített, mázsája 500.— lei, löhermag, arankamentes, kilogrammja 35.— lei, lucerna, arankamentes, kilogrammja 60.— lei, takarmány-cukorrépa „Sacharosa”, kilogrammja 15.— lei. A Kamara Fleischmann-féle nemesített kukorica-vetőmagról is gondoskodott, de ennek az ára még nincs megállapítva. Ajánljuk gazdaköreinknek, hogy ezt a kedvező alkalmat használják fel és árubeszerzéssel megbízott tisztviselőjük késedelem nélkül írja össze az igényelt gazdákat és rendelje meg az összeg egyidejű befizetésével egy tételben a község egész szükségletét.

LUX hölgyfodrász-szalonn (Minorita-palota)

Cosmetical osztály:

Szakszerű arcápolás, pallanásos arcok, szeplők kezelése.

— Motoros bába. Néhány nappal ezelőtt he lyveztek územbe a „motorbiciklis bábaasszonyokat” Londonban. London nagy kórházaiból legújabbban telefonhívásra percek alatt a város bármely részébe érkezik a motorbiciklis bábaasszony, motorbiciklijén magával hozva teljes felszerelést, hogy világra segítse a gyermekeket. Három nappal ezelőtt vették igénybe először a moder szolgálatot. Ernest Edwards sófiór telefonált izgatottan segítségért. Hét perccel a telefonhívás után a motorbiciklis bába világragcsitette a kis John, akiből híres személyiség lett. Az angol lapok teljes oldalas fényképsorozatot mutatják be a motorbiciklis bábák érdekes és kitűnő működését.

Tavaszi férfiruha szövelőudonságok beérkeztek

Baranyi uriszabó,

Str. Bratianu 17 sz.

— A nyomati unitárius iskola ügye a kisebb ségi miniszter előtt. Amint jelentettük, a nyomati unitárius egyházközség küldöttségileg kereste fel a Marosvásárhelyen tartózkodó Teleki Ádám grófot és kérte a lepecsételt skola megnyitása érdekében közbenjárását. A nyomati lel készi hivataltól szerzett értesülésünk szerint Teleki gróf, aki innen Bucurestibe utazott, az ugyancsak ott tartózkodó Mikó Lászlóval és Mikó Imre dr.-ral felkereste Dragomir Silviu kisebbségi főkörmánybiztost és kérték a felekezeti iskola működési engedélyének, valamint nyilvánossági jogának megadását is. A nyomati unitárius iskola ugyanis bezárásáig nem nyilvánossági joggal működött. A főkörmánybiztos a magyarság képviselői előtt jóindulattal megértést mutatott az ügy iránt és kijelentette, hogy — bár ebben a tanévben technikailag már megoldhatóan ez a kérdés, mivel az idő a tanév vége felé közeledik, — semmi akadály nem lehet annak, hogy szeptember elsejére az iskola nyilvánossági működési jogát megadják. Az egyház most az illetékes minisztériumhoz olyan érteklit kérvényt szándékozik eljuttatni, hogy ennek a tanévnek végéig az ottani államiskola keretében az unitárius tanítónő engedélyt kapjon a felekezeti iskola félésszáz növendékének oktatására.

WIZO. — Hétfő délután 6 órakor Abrahám Olga (Petroseni) tart előadást

A Passio Araden

Nagyszabású előkészületek a március 26-i előadásra a Városi Színházban

Az aradi római katolikus társadalmi és hit-
ozsgalmi egyesületek római katolikus plébánia tá-
mogatásával március 26-án rendezik meg az
aradi színházban a nagyszabású Passio-játékot,
amelynek előadása érthető érdeklődést keltett vá-
rosszerte. Közel egy évtizede, hogy Aradon utol-
jára mutattak be Passio-játékot, így érthető a ki-
váncsiságteljes várakozás, amely a jövő hét vasár-
napján előadásra kerülő mysterium dráma előadá-
sát övezi körül. A játék rendezősege már hetek óta
gondosan készül az előadásra, hogy külsőségeiben
is ünnepi és színpompás legyen.

A mysterium játék minden egyes jelenetét a
legnagyobb körültekintéssel próbálják a Kolping
katolikus legényegylet helyiségében, hogy teljes
szépségében érvényesüljön a megkapó krisztusi
gondolat. A játék szereplői lelkesen készülnek a re-
mek szerepek alakítására:

Jézus: Nálík Antal. Miasszonyunk: Anyos

Blanka. Játékmester: Schmidt Ferenc. Kaifás: Bo-
ros Károly. Jeroboam: Reisz Ferenc. Pilátus: Deér
Ferenc. Judás: Hoffmann József. Sánta: Karakai
György. Veronika: L. Elbe Blanka. Julia: Pascu
Lia. Magdalena: Bradean Irén. Szt. Mihály: Nagy
Mária. Szt. János: Návrady Agoston. Irgalmasság:
Mattausch Annus.

A zenekarok és nagyszabású kórusok is Kará-
csnyi István és Kulcsár Kálmán karnagyok veze-
tésével már hetek óta próbálják a Passio-játék
zeneszámlát, amelyek az ősi keresztény dallamok
célésegeit juttatják kifejezésre. A tömegjelenetek
nagyszerűsége, a színpompás díszletek is nagy
vonzerőt jelentenek és bizonyosra vehető, hogy a
vasárnap délutáni ifjúsági és a vasárnap esti dísz-
előadásra a jegyek már elővételeiben elkelnék.
Éppen ezért mindenki gondoskodjon idejében a je-
gyekről, hogy a mysterium-játék szépségeit meg-
csodálhassa...

Einstein új felfedezése

Newyorkból jelentik: Einstein hatvana-
dik születésnapján bejelentette, hogy a gravi-
táció titkának megoldásához vezető új felle-
dezése megvilágítja az egész világegyetem
összetételét és a rádiósugárzás titkát.

Az olasz küldöttség

szívélyes fogadtatása a pápánál

Rómából jelentik: Ciano gróf olasz kül-
ügyminiszter és a pápa koronázásán résztvevő
olasz hivatalos küldöttség szombaton délelőtt
kihallgatáson jelent meg XII. Pius pápánál. A
kihallgatás fél óráig tartott és rendkívül szívé-
lyes légkörben folyt le. Ciano külügyminiszter
ezután Magniole vatikáni államtitkárhoz ment
és vele is hosszasan és barátságosan elbeszél-
getett.

— Az aradi esperesi körület tavaszi gyűlése — Uj-
zímándon. Az aradi esperesi körület ezidei tavaszi koro-
na-gyűlést Ujzímándon, március 18-án tartja meg, ame-
lyen dr. Pacha Agoston megyéspüspök is résztvesz. A
főpásztor, aki pár napja hivatalos ügyek elintézése vé-
gett Bucarestben tartózkodik, már péntek délután ér-
kezik Ujzímándra. A gyűlés napjának kora reggeli órái-
tól kezdve úgy a körületi papság, mint a zímándi hívek
nagybőiti gyónást végeznek. A napigylés istentiszte-
llettel kezdődik, melyet Lengyel István pápai kamarás,
körületi esperes végez és melyen a hívek közössége
is résztvesz. A gyűlésen dr. Stéger Sándor uizimándi
lelkész tart előadást „A modern lelképásztorkodás új
irányvonalairól”. A gyűlést közebed követi és zárja be.

Szobafestő és mázoló- munkákat

elsőrendű kivitelben legolcsóbb
árak mellett vállal
SOMOGYI FÉSTŐ, vidéken is.
ARAD, CONSISTORIULUI-U. 17
lakás Grădite, A. H. mza-u. 25

— Értesítés a Kölcsey Egyesület olvasótagjainak. A
Kölcsey Egyesület tagjainak a Kulturpalota könyvtári
személyzete ingyen adja ki olvasásra a kölcsönkönyv.
fár műveit, ha az utolsó félre kifizetett tagsági igazol-
vánnyal jelentkeznek a könyvtári szolgálat idejében.
Aki eddig nem a pénzbeszedőől kapták az igazolványt,
hanem a megbízott teremőrnél, mostantól fogva a még
ki nem váltott tagigazolványokat Sándor Ferenc könyv-
kereskedésében váltsák ki, hogy ennek megmutatása
után a könyvtárban megkaphassák a kiválasztott mű-
veket.

— Székrekedéssel és emésztési zavaroknál, vala-
mint az ezekkel kapcsolatosan fellépő vértórdulásoknál,
felfájásnál, álmátianságnál és általános rosszullétnél,
igyük reggel éhgyomorrra egy pohár természetes
„Ferenc József” keserűvizet, mert annak hasznító hatá-
sa gyors, biztos, alapos és mindig kellemes. Kérdezze
meg orvosát.

SÁMSON

URISZABO

Strada ALEXANDRI

Tavaszi divatujdonságai
beérkeztek

A moszkvai cseh követség sorsa

Moszkva. (Rador.) Péntek este a német
nagykövet megjelent Fierlingernél, Cscheszlo-
vákia moszkvai követénél, akit arról értesít-
tett, hogy kormánya megbízást adott a követ-
irattárt elégette és hogy különben is közölte
vételére. Fierlinger kijelentette, hogy a titkos
irattárt elégette és hogy különben is közölte
Prágával lemondását. A moszkvai német nagy-
követ Roicekkel, a követség konzulátusi osz-
tályának vezetőjével igyekezett összeköté-
tésbe lépni.

Bársony kötöttáruháza a Neuman-palotában!

A KÖLCSEY EGYESÜLET MA DÉLUTÁNRA HIR-
DETETT ELŐADÁSA ELMARAD. Az elnökség értesít-
teni fogja tagjait az előadás megtartásának idejéről, mi-
kor a szereplők együttese hiánytalan lesz.

— Akiknek foglalkozása minden erejük megfeszítését
követeli, igyanak hetenként legalább egyszer, reggel
felkeléskor egy pohár természetes „Ferenc József” ke-
serűvizet, mert ez alaposan kitisztítja a bélcsatornát s
előmozdítja a gyomormozgást, fokozza az anyagcse-
rért, élénkíti a vérkeringést az egész szervezetben és ez-
által új életért teremt. Kérdezze meg orvosát.

A legolcsóbb temetkezési vállalat FRATII KLUG

Arad, Bulev. Regele Ferdinand 37.
Nagy választék, elsőrendű kivitelű
saját készítményű koporsókban,
valamint szemfedőkben.

— A Kölcsey Életiskola utolsó előadása szerdán.
Tizenkettedik tanító estjére hívja Életiskolájának jubo-
góia elé a Kölcsey Egyesület Arad magyar társadalmát.
Szerdán lesz az utolsó előadás a Kulturpalota kistermé-
ben. Mesét fog mondani a Kölcsey szellemétől vezetett
intézményünkben az erdélyi szellemiségnek kitűnő mű-
vésze: Janovics Jenő dr. Meséje szólani fog az
erdélyi magyar színművészetnek arról a hősről, aki
abban a leűnt világban élt és hatott, amikor a színpad
és nézőtér egybeforrt összhangban hitte a szépséget, jó-
rak és igaznak eszményét. Ecsedi Kovács Gyula élete,
művészi küzdelme az énoszi hőskor harcos romantika-
jának nemes másolata. Az énoszi hős megdicsőülése
sem hiányzik az erdélyi színművészet nagy tragikusá-
nak, E. Kovács Gyulának életéből, mert ott egyesület
a fejedégházi síkon a szabadságért rajongó lelke a
szabadság költőjének. Petőfinek lelkével, mikor éppen
ennek emlékünnepén szabadságimát szavalta, Janovics
Jenő, aki a kolozsvári színpadon hivatott folytatója volt
a Kovács Gyula eszményi célkitűzéseinek, mint író és
mint beszélő művész értékes önzolátokkal fogja gaz-
dagítani az Életiskola lekles társaságát.

TAVASZI DIVATKALAPOK

és átalakítások a legújabb modellek
szerint legolcsóbban

PINCZÉS HENRIKNÉL

91R EMINESCU 2. SZAM.

Autó alkatrészek

szakszerű raktára

VERES L.

Bul. Reg.
Ferdinand 47.

Telefon: 27-56.

Mussolini beszéde

Célzatos hírek Olaszország
terveiről

Róma. (Rador.) A Stefani ügynökség megca-
folta azokat a külföldön elterjedt híreket, ame-
lyek szerint Olaszország akcióra készül Albá-
niában. Ezek a hírek célzatosak és csak az
Adria békéjét vannak hivatva megzavarni.

Mussolini március 26-án, a fasizmus meg-
alapításának 20-ik évfordulója alkalmával be-
szédet fog tartani és ez alkalommal ismerteti
Olaszország igényeit Franciaországgal szem-
ben. (Rador.)

Új könnyítések

a magyarországi zsidótörvény-
javaslalon

Budapestről jelentik: A magyar képviselőház
egyesített bizottsága úgy módosította a zsidója-
vaslatot, hogy az egyetemekre és főiskolák első
évfolyamára zsidókat csak olyan arányban lehet fel-
venni, hogy azok száma az egyetem illető karának,
vagy osztályára felvett összes hallgatók számának
6 százalékát, a műegyetem, közgazdasági és keres-
kedelmi osztályának hallgatói 12 százalékát ne ha-
ladják meg. Ez a módosítás szigorítást jelent.

A képviselőház mai ülésén Teleki Pál gróf mi-
nisterelnök bejelentette, hogy Kárpátalja önkor-
mányzatának előkészítő munkálatait már meg-
kezdtek.

Szövetköziönlegességek

RENDY

uriszabónál

Piata Avram Iancu 21.

— Dr. Markus Krämer előadása a Zsidó Kulturhá-
ban. Folyó hó 21-én, kedden este 9 órai kezdettel dr.
Markus Krämer, a romániai cionista executive és a
Zsidó Világkongresszus végrehajtóbizottságának tagja
tart előadást a Zsidó Kulturháiban „A zsidó jelen ér-
telme és feladatai” címen. Belépés díjtalan.

Csúzt, köszvényét és minden hüléstől eredő
fájdalmat, azonnal megszüntet a valódi Diana
sósórszesszel való bedörzsölés.

Modern cserépkályhák

különböző színben és kezek. Ocakályhák átra-
kasát, javítását, fajencburkolatok szakszerű el-
végzését Szabó Miklós kályhásmeister
vállalja: Str. Bratianu 19

— Ideges embereknél és lelkibetegeknél az igen
enyhe hatású, mindig megbízható természetes „Ferenc
József” keserűviz — reggel éhgyomorrra egy pohárral
bevéve — kiadós béllürlést, jó gyomormozgást és
elegendő étvágyérzetet hoz létre. Kérdezze meg orvo-
sát.

INSPEKCIOS GYÓGYSZERTÁRAK:

VASÁRNAP:

HAIÓS gyógyszerár, Bulev. Regina Maria 8.
Tel.: 14-90.)

KAIN gyógyszerár, Calca Banatului 1.

NIFEDERMAVER gyógyszerár, Str. Gojdu
Tel.: 17-67.)

HÉTFŐ:

WEISZ gyógyszerár, Piata Avram Iancu 12.
(Tel.: 25-20.)

JANKA gyógyszerár, Bulev. Reg. Ferdinand
25. (Tel.: 11-00.)

Dr. DICK gyógyszerár, Str. Mărășești 1.
(Tel.: 17-68.)

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

Grippa, Hűlés és Nevralgiák ellen

JAWOL

SPORT KÖZLÖNY

Lezáródott az AMTE negyedik tipp-pályázata

A jövő héten ismét bajnoki forduló szerepel a szelvényen

A negyedik héten kupaforduló volt és tekintve, hogy olyan csapatok találkoztak, melyek ritkán kerülnek szembe egymással a tippelés is meglehetősen nehéz volt. Ennek ellenére a jóslási-kedv nem lankadt és szombat estig, amíg a pályázat lezáródott összes tippelőink leadták szelvényeiket kiadójavatalunkban. A múlt heti szelvényünkön csak úgy mint eddig tíz mérkőzés szerepelt, ezekből a Carpati kupameccse, valamint a két kerületi bajnoki találkozó elmarad az ifjúsági válogatott mérkőzése miatt, így tehát a többi hét küzdelem eredményének megtippelése számít.

A jövő hétre a következő díjakat állította össze az AMTE:

1. Bérlet az AMTE összes tavaszi mérkőzéseire.
2. 250 lei készpénz.
3. 10 liter bor Göt Ede-cégtől.
4. 100 lei.
5. 1 doboz pischinger szelet.
6. 1 doboz puder, 1 tubus fogpaszta, 1 szappan a „Vernier”-cégtől.
7. 2 páholyülés a Corso moziba.
8. 2 páholyülés a Scala moziba.
9. 2 páholyülés az Uránia moziba.
10. 50 lei készpénz.
11. 1 tribünülés az UDR-AMTE meccsre.
12. 1 tribünülés az UDR-AMTE meccsre.

Elutazott az AMTE Resicára, az UDR elleni kupamérkőzésre

A kupamérkőzések esélyei

Vasárnap bonyolítja le a Román Kupa első tavaszi fordulóját, amelyen 16 csapat vesz részt, helyesebben csak 14, miután a Textila Iasi lemondotta a Carpati elleni kupamérkőzést és nem utazik Nagybányára. Ilyenformán a Carpati már biztos résztvevője a következő kupafordulónak és ma ül el, hogy kivüle melyik hét csapat kerül még tovább a kupában.

Aradot már csak az AMTE révén érdekli a kupa és a piros-feketék Resicán, a jó formában levő UDR ellen fogják megvívni kupamérkőzésüket. Az AMTE-t több játékosának hiánya fogja gyengíteni, így Slivat és Bermoser nem tudnak szabadságot szerezni, Szaniszló pedig beteg és így alighanem három tartalékkal áll ki az AMTE az UDR elleni mérkőzésre. Az AMTE csapata Stoffa Sándor edző és Gudbrod Pál sportigazgató veze.

tése mellett szombat délután utazott el Resicára és — ha csak valamelyik hiányzó játékos még vasárnap a csapat után nem utazik — a következő összetételben veszi fel a küzdelmet az UDR-el:

Gerold — Kovács, Bellai — Szurgyi, Szabó, Szegedi — Murza, Léb, Perneki, Reinhardt, Batrin.

Temesváron két mérkőzés kerül lebonyolításra és az egyik, amelyet délelőtt játszanak le, a CAMT nagy favorit, délután pedig a Venus kemény küzdelmet fog vívni, a valószínűleg ismét teljes csapattal kiálló Kinizsi ellen. A Venus továbbjutása valószínűbb, de a Kinizsi könnyen meglepetést szerezhet.

Bucurestiben csak egy mérkőzést játszanak: itt a B) ligás Unirea Tricolor a Monitorul Oficial csapatával játszik és valószínűleg győz is.

Husvétii sportvonat
Budapestre

utlevél nélkül csak egy fényképes személyazonosság-igazolvánnyal

Aradról indul: április 6-án 10.30-kor.
Budapest nyugatira érkezik: d. u. 16.10-kor

Budapest nyugatiról vissza indul: április 13-án délután 13.00-kor.

Aradra érkezik aznap este 20.24-kor.

Az utazás ára lei 1.600

oda-vissza, harmadosztályú vagonokban, számozott ülőhelyekkel. A szálloda és kirándulások költségei lei-ben fizethetők.

Utolsó beiratkozási határidő: március 30-án este.

Beiratkozások a

WAGONS-LITS/COOK

Menetjegyirodában,
Arad, Minorita-palota.

Háztulajdonosok figyelmébe

Az új törvény e öirása szerinti zománcozott
„APARTAMENT Nr” lakástáblák
Csáky vésnőknél

Sir. Bratianu 9. szerezhetők be olcsó áron

Galatiban a Rapid vendégszerepel és a jóképességű DVA bizonyára megnehezíti a Rapid győzelmét, de megakadályozni aligha fogja azt.

Nagyszebenben a HTV és a Prahova mérkőzése erőiket és itt a győzelem a hazai pályát előnyként élvező HTV felé int, ámbar a Prahova nagy játékerőt képviselő csapat és idegenben is ki tudja harcolni a továbbjutást.

Brailában a Franco Romana az A) ligás Sportul Studentesc együttesét látja vendégül és itt is kiegyenlített erejű csapatok kemény harca várható, amelynek kimenetele bizonytalan.

A Sport és Kritika

hétfőn a rendes időben a szokott gazdag tartalommal jelenik meg. Részletesen beszámol valamennyi kupamérkőzésről, köztük az AMTE-UDR meccsről, de az összes többi belföldi és külföldi mérkőzést és sporteseményeket is ismerteti. Minden érdeklődő helyen kapható.

Unirea kupamérkőzés Aradon

Aradon vasárnap szünetelnek a kerületi bajnoki mérkőzések és az Unirea kupamérkőzések során a kolozsvári ifjúsági válogatott vendégszerepel Aradon. Az ifjúsági válogatott csapatok mérkőzése előtt a Gloria és a kerületi elsőosztályú csapatok vegyes csapata mérkőzik egymás ellen és a mérkőzés bíróküldését alább adjuk:

Gloria—Arad vegyes. Gloria pálya, 14.30 órakor, bíró: Oprea, határbírók: Burdan és Darázs.

Kolozsvár ifj. — Arad ifj., Gloria pálya, 16.00 órakor, bíró: Macian, határbírók: Luțai és Vagalaș

Milyen következményekkel jár a cseh állam megszűnése a Romániával való sportkapcsolatokra?

A cseh állam megszűnése, illetve a német birodalomba való beolvadása, a román sportéletre is kihatással van, mert hiszen a cseh sporttal szoros kapcsolata volt Romániának. Jelenleg a következő sportágakban van érdekelve Románia:

Ladbarugás. Elmarad az október 8-iki prágai Csehszlovákia—Románia mérkőzés, melyet a „Benes-kupa” keretében játszottak volna le. — A Slavia részvétele a bucaresti husvétii tornán kérdésessé vált. — A Közép-európai Kupában nem fognak részt, venni a cseh csapatok és így nincs kizárva, hogy Románia és Jugoszlávia két-két csapattal játszhat, nak a KK-ban.

Atletika. Megszűnik a Bucuresti—Prága—Belgrad hármas városközi verseny.

Si. Megszűnik a kisantant katonai verseny.

Repülés. Megszűnik a cseh—román—jugoszláv repülőverseny.

Gépkocsisport. Megszűnik a cseh—román—jugoszláv gépkocsi körverseny.

Gyorskorcsolya. Nem lesz többé cseh—román országok közötti verseny, melyen legutóbb Románia győzött Kolozsvárt.

Későbbi időpontra halasztódik a Victoria budapesti vendégjátéka

A kolozsvári Victoria, amelynek vasárnap Budapestén a Kispesttel kellett volna játszania, táviratot küldött és ebben bejelentette, hogy csak későbbi időpontban tud kiállni a Kispest elleni mérkőzésre, mert játékosai egy részének katonai kötelezettségének kell eleget tennie. Kispest tudomásul vette a bejelentést és így a mérkőzés későbbi időpontra halasztódott.

Hasznos új kapásból!

Az aradi Hakoan sportegyesület ezévbén megalkotja tenisz-szakosztályát. Az új szakosztály a Gloria tenispályáin fog működést kifejteni és a szakosztályba való felvételre jelentkezni Salamon I. Béla dr. ügyvédi irodájában (Bul. Reg. Maria 10.) lehet.

A Corkban lebonyolításra kerülő ir—magyar mérkőzésre a Párisban szerepelt magyar csapatban változást eszközölnék és pedig minden valószínűség szerint a szolnoki Szánthó helyett az újpesti Adám lesz a jobbszélső.

Mentoneban az ottani nemzetközi teniszversenyen a döntők a következő eredményeket hozták: Férfi egyes: Puncsecs—Redl 11:9. 6:2. 6:0. férfi páros: Petra-Leseur—Puncsecs-Mitles 6:3. 2:6. 6:1. női páros: Lafargue-Iribarne—Simone-Mathieu 2:6. 6:4. 6:3. vegyes páros: Honrotin-Petra—Matheiu-Legeay 6:3. 1:6. 6:0.

O Wales—Irország 3:1 (2:1). Ennek a mérkőzésnek azért van külön érdekessége, mert vasárnap a magyar válogatott lesz az írek ellenfele.

MEGHIVÓ

Az aradi háztulajdonosok szindikátusa ma 11 órakor a városháza nagytermében ÉVI KÖZGYŰLÉST TART,

melyre minden háztulajdonost tisztelettel meghív az elnökség.

Tavaszi ruhákat, kabátokat
fest, tisztít

Alexandru KNAPP Sándor
modernül berendezett vállalata

Str. Bratianu 2—4. szám. Minorita-palota.
Ep. Radu 10.

KÖZGAZDASÁG

Bucurestiben betiltották az „utófőzsdét“

Az utóbbi napok külpolitikai eseményeinek egyik természetes következménye volt az, hogy a nemzetközi tőzsdéken a cseh korona jegyzését be- szüntették.

A bucurestii tőzsde hangulata a nemzetközi tőzsdéken uralkodó hangulathoz viszonyítva aránylag nyugodt, ennek ellenére azonban némi áresés természetesen nem maradhatott el. Esetleges spekulációk megakadályozására a bucurestii tőzsde tanácsa betiltotta az ugynevezett „utófőzsdét“, amelyet tudvalevőleg a hivatalos tőzsdei idő után szoktak tartani és amely rendszerint alkalmas arra, hogy árlemorzsolódásokat idézzon elő. A hivatalos tőzsdeügynököknek és közvetítőknek megtiltották, hogy az utófőzsde üléskötéseiben résztvegyenek. A tőzsdetanácsnak ez a határozata rendkívül kedvező hatást váltott ki és alkalmas volt arra, hogy a spekulációt megakadályozza.

Ugyancsak a csehszlovákiai változással függ össze az is, hogy a magánbankok és a Banca Națională Csehszlovákia részére kompenzációs átutalásokat már nem eszközölnek.

A behozatalt szabályozó igazgatóság úgy döntött, hogy azok a behozatali engedélyek, amelyek eddig cseh árukra voltak érvényesek, német vonatkozásban nyerne érvényt, vagyis ezek alapján német származású árukat lehet majd behozni.

Csak október elsején léptetik életbe a nemzetgazdasági minisztérium átszervezéséről szóló törvényt

Annak idején megemlékeztünk róla, hogy új törvénnyel teljesen átszervezik a nemzetgazdasági minisztériumot. Ez a törvény az eredeti tervek szerint április elsején lépett volna életbe. A gyakorlat azonban azt mutatta, hogy a törvényben előírt változásokat ilyen rövid időn belül nem lehet végrehajtani és ezért most úgy döntöttek, hogy a törvényt csak október elsején léptetik életbe, egyben pedig felfüggesztik a törvénynek azt a szakaszát, amelynek értelmében a minisztériumnak azokat a tisztviselőit, akik április elsején már betöltötték életük 57.ik évét vagy több, mint harminc esztendői szolgálattal rendelkeznek, nyugdíjazták. A nyugdíjazások fölött később döntenek.

Kedvezményes utazás

New-Yorkba

a világkiállítás alkalmából

HOLLAND-AMERIKA LINIE

KENYELMES ÚJ HAJÓIVAL,
ugyszintén rendszeres utazások

Canadába
Középamerikába
Ausztráliába
Délamerikába

Afrikába és Keletre

Beiratkozások, információk és
prospektusok

ORT. utazási irodákban:

ARAD, Cal. Banatului 2. Tel. 13-50.

TIMISOARA, str. Veneția 2. Tel. 89-89.

BUCURESTI, Calea Victoriei 70. et. I.
Tel. 4.41.65.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

Az Erdélyi Gazdasági Egylet aradi fiókjának közleménye

A gazdák márciusi teendőiről

Vége a téli csöndnek a mezőkön. Már február végén megindultak a munkák és a tél végére jó erőbe hozott igazságot a szép napsütésnek örvendő, huzzák a simítókat, boronákat. Nemsokára kimennek a vetőgépek is és a téli fagyban hamuvá porhanyult őszi szántások szívesen befogadják a beléjük szánt életcsirákat.

Ügyelni kell ilyenkor a vetőgépek csoroszlyáira, hogy a magok ne kerüljenek túl mélyen a földbe, mert így tartalék tápanyaguk nagy része a vastag takaró alól kibúvás fölöslegesen munkájára használná fel a fiatal növények első életszakának hathatós gyámolítása helyett. Vegyük tehát le a súlyokat, hiszen maga a csoroszlya is elég nehéz a kellő mélység elérésére. Sőt apró és mély alátakarást nem tűrő vetőmagok kedvéért a földet vetés előtt le is hengerezhetjük. Így például a repát legtöbbször célszerű lesz ilyen lehangerezett földbe vetni. Tanasztalunk szerint erre a célra a nehéz gyűrűs hengerek is igen jók s munkájuk után a sűrű rovátkák elporhanyuló taraja által sekélyen letakart és könnyebb hengerrel megnyomott mag gyorsan és egyenletesen kel ki.

Ami a vetés sorrendjét illeti, a tavaszi búzával kezdi az, akinek erre az őszinél bizonytalanabb növényre valami különleges okból szüksége van. Folytatja az árpával, zabbal, zaboshökkenyvel. Majd melegebb éghajlat alatt a répa következik. A borsót, szeges borsót márciusban, hidegebb talajokon áprilisban vetjük. A lóbabot a gabonafélék után. A lóherét az árpába, vagy zabba keverve, azzal egyszerre vethetjük. Ott, ahol a buza a lóhere után meg szokott dölni, olasz perlemagot is keverhetünk közéle, amely kiűző takarmányt ad, megkörmviti a hereszéna megszáradását, zölden etetve megkíméli az állatokat a felgyógyulástól és nem lévén nitrogénműtrő növény, a talaj bujaságát nem fokozza. A szóját március végén, április elején vethetjük. A lucernát védőnövénnyel, tisztán vessük és ne salnáljuk a vetőmagot hőven venni, mert a sűrű állás a lucerna vetés sikerének egyik fontos feltétele. Holdanként 18—20 kgr. sem túlzott mennyiség. Vetéseideje a március.

Reméljük, hogy azok a gazdák, akiknek a zab vetésében sok poriszög szokott lenni, amely betegség igen gyorsan tud elhatalmasodni és a termés 25—30 százalékat is tönkretetheti, megfogadták tanácsunkat és vetőmagjukat formálással csávázva vetették el és így örömről lesz szép tiszta, feketeségtől el nem éktelenített vetésekben.

Zabvetőmagban az idén nagy volt a kereslet s az EGE kolozsvári vetőmagkállításán vagonszámra kelt el magas áron a szép mag. De meg is éri ezt az árat, mert hiába vetünk olyan olcsó magot, amelyből csak 60—70 százalék fog kikelni és az is csenevész növényt nevel, sokkal jobban tárnunk, ha akár 700.—leles magot is vásárolunk, amely mind kikel és egészséges utódot felelt ki magából.

Első vetéseinket egyszeri simítás és boronálás után is elvethetjük. A későbbiek, amelyeknek vetési ideje a föld már gyomosodni kezd, lúdtalpu grabber, kultivátor, vagy könnyű többvasú eke után vessük, hogy a gyom a kikelt vetést el ne nyomja.

Elérkezett az ideje a rétek, legelők, lucernások és lóherések boronálásának is.

Az eke a jó gazda földén ilyenkor nem jut szerephez. Legelőjébe csak a kukoricavetés idejére lesz rá szükség, ha a gyomokat másképpen nem lehet már elpusztítani. Akkor is sekélyen szántunk, hogy vasághab, szalonnás, nehezen elporhanyuló barázdák ne maradjanak a szántás után. Még az is, aki hanyagságból, vagy kényszerűségből nem tudja földjének az őszi mély szántást megadni, ne eressze mélyre a tavaszi szántáskor az ekejét, hacsak a földje nem olyan engedelmes, hogy a vastag barázdá is jól elboronálható.

Amikor a kikelt vetések jól be vannak gyökerezve, ne sajnáljunk tőlük egy jó boronálást, ami a kápalást pótolja.

GABONAÁRAK

Az aradi piacon a következő gabonaárak alakultak ki: Buza mázsája 390—400, tengeri 330 lei. A bányási gabonapiac árai: temesi buza 390 lei, torontáli buza 395, tengeri 330, zab 460, tavaszi árpa 420, muharmag 328, napraforgómag 400, tök-mag 50 lei mázsánként.

— Rendkívül érdeklődés a légiforgalom iránt. Londoni jelentés szerint az utolsó féléstendőben a repülőforgalom olyan nagy lendületet vett, amire alig volt példa. A K. L. M. Holland Királyi Légitörzsgazdasági Társaság budapest—londoni közvetlen vonalán egészen április elsejéig eladták az összes jegyeket. Nem sok változással ugyanez a helyzet a budapest—bécsi és budapest—berlini viszonylatokban is. „Megfejtés: A vetítőgép fénykévéjében azonnal meglátjuk a felszálló füst“.

IDEÁLIS EMBER KERÉKPÁRJA

A Z



MINDEN SZAKÜZLETBEN KAPHATÓ

GYÁRTJA:

UZINELE „IDEAL“ F. SCHEMBRA S.A.
MEDIAS.

Külföldi állampolgársága

cégtulajdonosok cégeinek felülvizsgálata

Az aradi kereskedelmi és iparkamara felhívja az összes külföldi állampolgársága cégtulajdonosokat, akiknek 1925 óta bejegyzett cégük van, vagy iparigazolvány alapján működtek, hogy folyó hó 25-ikéig feltétlenül mutassák be a kamaránál miniszteri engedélyüket, mert ellenkező esetben cégüket törölni fogják. A kamara közli az érdekeltekkel, hogy az önálló foglalkozás üzésére jogosító (piros) könyvecské nem elegendő, hanem ezenkívül rendelkezniük kell a minisztérium engedélyével is, melyet a kamara véleményezése alapján állítottak ki.

Tisztázzuk a kérdést:

HÁZTULAJDONOS. Ön aziránt érdeklődik, hogy milyen bérlettelé alá esnek azok a nyugták, amelyet a háztulajdonosok a bérösszegek felvétele alkalmával hcsáítanak ki. Ezekre a szokásos progresszív nyugtábélyeg alkalmazandó, vagyis a következő: 100—10.000 lelig 3 lei okmány és 2 lei repülő, 10.001 lelig 50.000 lelig 7 lei okmány és 5 lei repülőbélyeg stb. Abban az esetben, ha a bérösszeg kifizetését magán a szerződésen nyugtázzák, akkor külön nyugtábélyeg nem alkalmazandó, mert a szerződésben szereplő összeg kifizetéséről van szó, amely után aránylagos illetéket már lefizettek.

ÜGYNÖK. A bejegyzett áruügynökségek közvetíthetnek a termelő és a vevő között borseladásokat, anélkül, hogy italmérési engedéllyel rendelkezzenek. A fel-tétel csupán az, hogy semminemű horraktárral ne rendelkezzen, még ideiglenesen sem. Így tehát nem rakta-rozhatják el azokat a bormennyiségeket sem, amelyeket a vevő esetleg visszaküld.

KÖNYVELŐ. Nem hités könyvelő olyan cég könyvelését vezetheti, amelynek tőkéje az 500.000 leit nem haladja meg. A nagyobb tőkével rendelkező cégek könyvelését hités könyvelő kell jegyezze. Sem kereskedelmi törvény, sem pedig a repülőbélyeg törvény nem írja elő azt, hogy a könyveket milyen rendszer szerint vezessék. Így tehát nem képez kihágást a repülőbélyeg-törvény ellen a könyveknek egy, vagy más módszer szerint való vezetése. A törvény csupán azt kívánja meg, hogy az összes tételeket elkönyveljék időrendi sorrendben.

ÁRJEJYZÉKEK. Az üzletekben kiüggesztett árjegyzékekre a következő bélyegeket kell alkalmazni: 20 dm² terjedelmig 10 bani komány és 10 bani repülőbélyeg. Ha az árjegyzék a fenti méretnél nagyobb, akkor minden újabb 10 dm² után további 5 bani-okmány bélyeg alkalmazandó, ami pedig a repülőbélyegét illeti, az eljárás a következő: 40 dm²-ig 20 bani, 40 dm²—1 m²-ig 1 leu.

Olcsó lakásra nincs gondia,

ha megszall a

METROPOLE-ban
PESTEN, VII. Rákóczi-ut 58.

Kényelmes, meleg-folyóvízes
TELFONOS SZOBÁK P. 5-től.



Remek konyhával, válogatott fajborokkal,
hangulatos cigányzenével várja kedves
vendégeit a volt miskolci DOGOGO.

ASSZONYOK ROVATA

Rovatvezető: Dr. Dévaine Erdős Böske

Nagy a kosztümdivat

Az idei divat szigorúan előírja a karcsúságot és a szép lábat. A kosztümök rendszerint egészen rövid, majd nem testhez simulók és olyan rövid, hogy ha egy kicsit bővebb lenne a szoknya és Isten ments, egy nagyobb szél jönne... rossz rá gondolni...

Weinfeld Rózi kozmetika

Bul. Regina Maria-ut 18. Telefon: 10-94.

Nagyon szépek a kimondott angol kosztümök szürke angol szövetből. Mint mondom egészen rövid szoknyával amelyen rendszerint élére vasalt berakások vannak, három elől, hátul vagy sima, vagy hátul is három ilyen berakás. A kabát pedig szintén rövid és hátul ugyancsak élére vasalt berakás.

A vállak szélesek, de csak éppen amennyire szükséges, az ujjak teljesen csapottak, már nincs többé puffos ujj. A reverek szintén megszélesedtek tavaly óta.

A szép figura abszolút érvényesülése a jó fűzőnek köszönhető!

Ezért favorizálják a praktikus gondolkodó hölgyek

M. Ecsedi Teréz fűzőspecialistát Str. Eminescu 31.

akinél a legmodernebb fűzők készülnek egyéni átdolgozásban, igen izléses, precíz kivitelben, olcsó árban.

Ez minden körülbelül, amit a „streng” angol kosztümök változásáról mondhatok.

Vannak azután a kétszínű összeállítások. Így pl. tetszett nagyon egy barna gyapjúgeorgette holokban körül berakott szoknya, hozzá ugyanilyen barna, ujjatlan mellény, alatta méregzöld selyemblúz és efelett pedig egy sárga, barnával spricelt angol kabát, szélesített háttal.

Külföldi tanulmányaimról hazatértem. Legujabb tavaszi újdonságokat magammal hoztam.

Cosmetika Parisien

VARGA ILUS

Str. Consistorului 24. Tel.: 2044

Egy sötét élére vasalt berakásos szoknyához pedig sötétkék fehér csíkos kabátot mutattak.

Nagy tetszést aratott azután egy lilásszürke jerley egyenes szoknya, piros, kék szírkés csíkos kabáttal, hátul gummival befogva. Hozzá sárga chantung angol blúz.

HIRSCH E.

angol női divatszalon,

Str. Metianu 14/a. — Telefon: 17-62

A bluzokban óriási a választék. Egy kosztümhöz három-négy blúzt mutatnak és ezáltal mindig más és más benyomást kelt.

A maderiás bluzok mennek leginkább, ezek szabóval, vagy egyszerű bubigallérral készülnek és akkor rendszerint a maderiából kerül egy művirág a kosztüm kihajtójára. A chantung és nyersselyem bluzokat is kultiválják nagyon. Érdekes, hogy ezen a sok bemutatón, ahol megfordultam, összesen három imprimé blúzt láttam. Mindannyi sima, vagy sötét. Bár az idén ez is kevesebb volt, mint a többi évben.

**DÓZSA GYERMEK-
RUHA**

**VERA DIVAT-
SZALON**

Arad, Piata Imp. Traian No. 3.

Készít gyermekkabátokat, ruhákat, öltönyöket, kalapokat, bébétől 16 éves korig a legegánsabb kivitelben.

A kis kosztümszerű kabátok a legangváltabbak, mert nem kerülnek sokba, esetleg régieiből divatosabbá lehet tenni azáltal, hogy levágjuk. Egészen elképzelhetetlen mennyiségűt láttam ezekből. A legegánsabb délutáni és kiesti ruhákhoz színes, vagy imprimé kabátkákat mutattak, ami csak a derékig ért. Rendszerint nincsen kihajtójuk, gallér nélkül készülnek, két zsebbel, hátul betartott háttal, kicsit kiszélesítve, vagy pedig sveltölve. De elvéve akadtak bőhátúak is ezek rendszerint nagyobb bolero hatásúak keltették, mert előtű színnel, esetleg imprimével voltak kibélelve.

Tavaszi divatcipőújdonságaim

szépségben és olcsóságban verhetetlenek

SÁNDOR cipőáruháza,

Bul. Reg. Ferd. 11

A bolero is divatos, nagyon aranyos modelleket láttam, különösen pöttyös anyagokból.

A pötty, a csik, a kocka nagyon divatos lesz, mint minden évben. A könnyű szövetek, jerleyek, chantungok és a pikék dominálnak leginkább.

FÉRJEMMEL az angol szabóságot kibővítettem. — Külföldi modelljeinkkel a legkényesebb ízlést is ki tudjuk elégíteni úgy kabát, costümbe, mint ruhákba a legutányosabb árak

Virág Rózsa

angol, francia és női divatszalon,
Új Neumann-ház (Dacia mellett)

Divatposta

Videki előfizető. Nagyon szép lenne a beküldött anyagból egy berakott szoknyát csináltatni, vagy pedig körül apró hólosat, hozzá egy jumpert, amelyen elől fehér keskeny csik szaladjon fehér pikéből és ugyanilyen paszpól legyen a bubigallér körül. A sötétkékhez legjobban illik a fehér. Üdvözlét.

Hűséges olvasó. Fekete marocchin ruháját a következő fazonra alakítsa át: a szoknya legyen egyenes, szűk, elől öt ujjnyi távolságra élére vasalt berakások, rövid ujjakkal, spicé kivágással, két fehér selyem ripsz reverrel és az övet egy kis fehér selyemripsz masni alakúra tartsa össze. Üdvözlét.

M. V. A. rózsaszín nagyon divatos lesz és a beküldött anyag nagyon szép. Ebből legjobban volna csináltatnia egy élére vasalt berakásos szoknyát, hozzá egy rövid kosztümkabátot, betartott háttal. Csináltathat hozzá egy fehér maderiás blúzt bubigallérral, rövid ujjakkal és ebből az anyagból csináltasson egy virágot a kabát kihajtójára. Üdvözlét.

Kérjük olvasóinkat leveleiket mindig rovatvezetőnk címére: Budapest, Teréz-körút 35., küldöck.

Modern arcápolás, hajszálak, szemölcsök végleges eltávolítása. **FELTER KÖZÉTKA,** STR. EMINESCU 10.

Heti étlen

HÉTFŐ. Ebéd: Burgonyaleves, borjupörkölt, galuska, gyümölcs. Vacsora: Hideg felvágott, tea, sajt, vaj.
KEDD. Ebéd: Bableves kolbásszal, lekváros dereklye, gyümölcs. Vacsora: Velő tojással, tört burgonya, kompót.

SZERDA. Ebéd: Borsóleves, párolt marhahúsv, gomhús rizs, piskóta-fekeres. Vacsora: Paralel tükörtöltés, gyümölcs.

CSÜTÖRTÖK. Ebéd: Köményleves, naturszelet, kelkáposzta, káposztás kocka. Vacsora: Töltött tojás, sajt, vaj, tea, gyümölcs.

PÉNTEK. Ebéd: Tejfeles burgonyaleves, turós gomhóc, narancs-saláta. Vacsora: Halkocsonya, tea, gyümölcs.

SZOMBAT. Paradicsomleves, vagdalt hús, párolt káposzta, palacsinta. Vacsora: Rántott borjúmáj, cékla, burgonya, gyümölcs.

VASÁRNAP. Ebéd: Becsinált leves, egybensült haraj, zsírban sült burgonya, savanyúság, almásrétes, fekete. Vacsora: Máj-pástétom, tea, sajt, narancs.

HOTEL CORVIN BUDAPEST

Családi szálloda a város szívében.

VIII., Csokonai-utca 14. Nemzeti Színháznál.

Ujjonnan berendezve, közp. fűtés, hideg-meleg

fűtőpiz. Egyágyas szoba P. 3, kétágyas P. 6.

A tehetség nem egyéb,
mint a győzoku képesség a türelemhez.

Ez a híres költői szólam mindarra alkalmaszható, ami a modern szépségápolással összefügg. Ha egy szép asszonyt csodálatos arcborrel lát, úgy nem hiszi el, hogy ezt szeretetteljes gondos ápolás nélkül, maradandóan fenn lehessen tartani. A türelem, a bőr pórusok és sejtek élet-titkának ismerete meg szerzi és fenntartja a bőr viruló szépségét és fiatalosságát. Ezen ápolásnál a tej hatása a bőrre hatalmas szerepet játszik. Milkuderm—Milchfettcrème és Milkuderm—Hautsahne a tudományos felismerés legfőbb eredményei. Ezen készítményekben rejlik a kifogástalan és örökké ifjú arcbornek titka.

Liszt és Bethlen

Budapestről jelentik: A minap Bethlen István gróf egy társaságban, ahol történetesen Lisztől beszéltek, így szólt:

— Azt hiszem, a társaságban én vagyok az egyetlen, aki még hallotta Lisztet játszani.

Kiki körül nézett. Csakugyan nem volt más a kegyelmes uron kívül, aki Lisztet hallotta volna. Persze mindenki érdeklődött a részletek iránt. Bethlen gróf szívesen el is mondta.

Hogy ez mikor történt, arra nem emlékezett pontosan, csak arra, hogy kisfiú korában. En utóbb utánanéztem jegyzeteim között és megállapítottam, hogy a gróf akkor négyéves volt. Ő tudniillik 1874-ben született. Liszt Ferenc pedig 1878. március 11-én adott nyilvános hangversenyt Kolozsváron. A világhírű magyar mester, a féltékeny zongoraművész, gróf Zichy Géza kedvéért jött Erdély fővárosába. Belső barátság fűzte Zichy Gézához, vele együtt utazott le. Már csak azért is, hogy ott egy másik magyar barátjával találkozzék, gróf Teleki Sándorral, a kalandos életű magyar magnással, aki Koltón vendéglátója volt a Petőfi mézeshetecnek. Teleki és Liszt nagyon kedvelték egymást, a gróf Berlinben párját is vivott egy urral, aki a magyar művészről kicsinylően nyilatkozott. Egy oroszországi hangversenykörútra is együtt utaztak ketten. Liszt és Teleki, a művész remekbe készült, pazar postakocsiján.

Egyszóval Liszt előtt Kolozsvárra hangversenyt adni. Mondani sem kell, hogy a hír nagy mozgolódást keltett a kincses város ur társaságában. Annak a Teleki grófnak a házában is aki leányát egy Bethlen grófhhoz adta feleségül s akinek ebből a házasságából született egy István nevű fiú-unokája is. (Tudniillik Bethlen István egyenes leszármazottja Teleki Mihálynak, a magyar történelem egyik legeszebb politikusának).

Teleki grófné házában tehát nagyban zajt a készülődés a hangversenyre. Az idős dáma szeme megakadt a négyéves unokán.

— Ezt az Istvánt is el kellene vinni — mondotta elgondolkozva.

— Nagyon kicsi még — vélte valaki.

— Nem baj, — mondta a nagymama — azért nem árt, ha ennek a nagy benyomásnak az emléke megmarad egész életére. Meglett korában majd elmondhatja, hogy ő még hallotta Lisztet.

Igy aztán határozatba ment, hogy a kis Istvánt elviszik a hangversenyre. El is vitték. Hát innen származott az a nyilvános szereplés, amelyet most tolt hegyre vettem.

Mert amíg a félkarú gróf zongorázott, addig még csak ment a dolog valahogy. De aztán odaült a zongorához a majdnem hetvenéves öreg abbé reverendában. Rácsapott a hangszer elefantcsontfogaira és egyszerre olyan hatalmas lármát csinált, hogy az egész terem döngett bele. Tudjuk a zenetörténetből, hogy Liszt nagyon szerette érvényesíteni senki által soha felül nem mult dinamikáját.

Ez a nagy láрма, ez izgatta fel a négyéves gyereket. Rosszalóan nézett a dobogóra majd stentori hangon, hogy a zenét tulkiabálhassa, így fordult nagyanyjához:

— Nagymama, a bácsi nagyon lármáz!

A szöveg nem történelmi hitelességű, de értelme körülbelül ez volt. A nagymama ijedten és zavaran csitította a gyereket, de hiába. Annak a tallangos zongorajáték sehogys sem tetszett. Már akkor nem szerette, ha valaki túlságosan hangossgal zavarja a közrendet. Makacsul kiabálva firtatta tovább a kérdést: miért lármáz annyira a bácsi. Most már a közönség figyelmé is feléje irányult. Mindenki oda fordult. Teleki grófné irányába és mialatt Liszt Ferenc tovább zongorázott, a terem általános püsszegés töltötte be.

A gyermek nagyvokára megnyugodott. Kivált mikor Liszt csendesebben kezdett játszani.

Ennyi az egész emlék. Mint a dolog krónikása, összefoglalóan azt jegyezhetem meg, hogy a nagy magyar államférfi első nyilvános szereplése nem járt határozott sikerrel, sőt általánosan lepíszegtek. De hogy már akkor is általános feltűnést keltett, azt nem lehet letagadni.

HARSÁNYI ZSOLT

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

A döntő felé közeledik

az Aradi Közlöny nagyszerű keresztrejtvény-derbyje

A keresztrejtvényderby résztvevői ugyancsak örömmel üdvözölték az Aradi Közlöny kiadójának ötletét, amellyel hétközben is szórakozást nyújt számukra és az ugynevezett pótvizsga-rejtvénynek helyt adott. De nemcsak a szórakozni vágyó rejtvényfejtők fogadták örömmel a pótvizsga lehetőségét, hanem előfizetőinknek az a tábor is, akik közül sokan később léptek be a fejtőink sorába és a pótlólag lekötött rejtvényekkel esélyes pályázói a nagy derbynek. A beérkezett levelekből és a megfejtések mellé írt sorokból kicseng az előfizetőink rejtvényfejtő részének elégedettsége és lelkesedése, amellyel pályázatunkat honorálja.

A mai lapszámunkban a hatodik rejtvény jelenik meg és egyre közelebb érnek a pályázók a végcél felé, amikor is a lelkes „munka”, a szórakozás meghozza gyümölcsét és a zsűri dönt a legjobb pályázatok, a jó megfejtések helyezése felett. A modern rádiót, a kerékpárt, valamint a

többi értékes díjakat a szellemi sportban résztvevő előfizetőink nyerik és ezzel is igazolják a kiadónkunknak azt a törekvését: mindent az előfizetőinkért...

I. díj. Egy modern

Körting

4+2 lámpás hálózati világvevő
rádió három hullámhosszal, az
Aradi Közlöny ajándéka.

Szállítja:

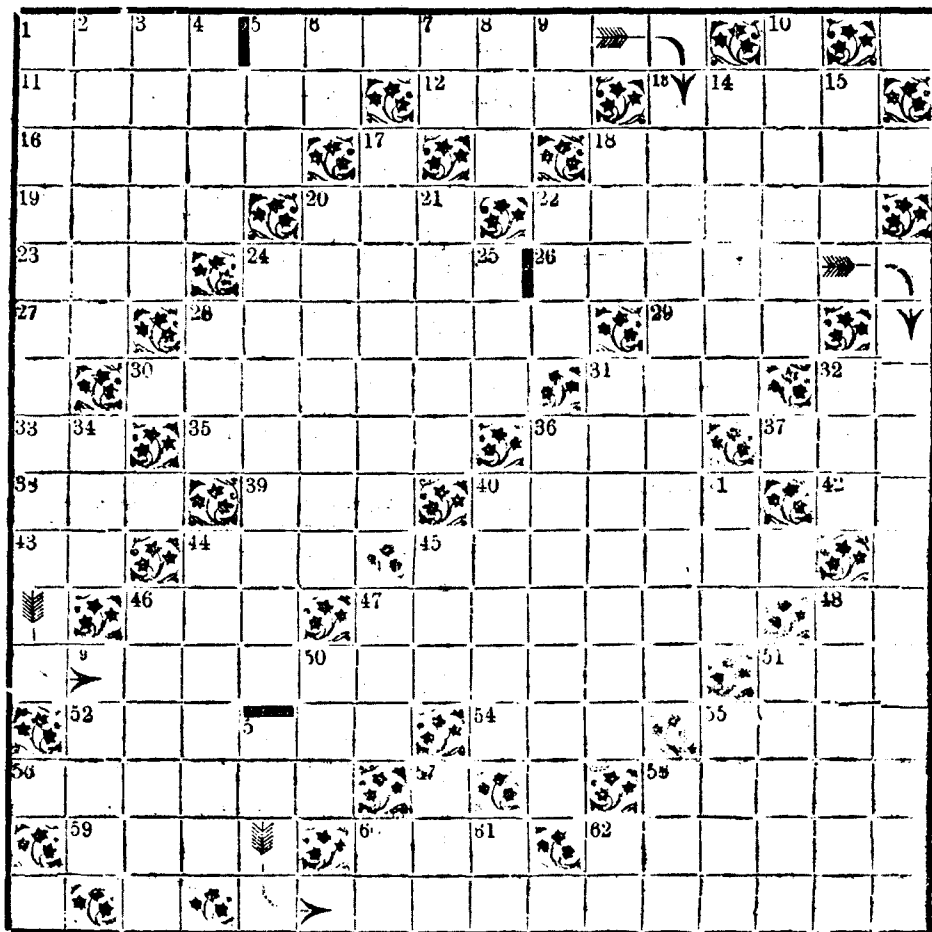
Ing. **Vértes Vilmos**

Arad, Piata Luther 1., a Körting-gyár romániai főlerakata.

Husvétli rejtvény derby VI.

A megfejtéshez a fenti címszallag mellékelendő.

Megfejtésül a vissz. 5, 26 és a függ. 1 és 53 sorok küldendők be.



Beküldési határidő 1939. március 24. d. u. 6 óra.

Vizsziútes sorok: 1. Kenyeret vág. 5. Greguss Ágost egy verses aforizmája kezdődik e sorban és folytatódik a vissz. 26., függ. 1. és 53. sorokban (a nyíl irányában). 11. Kálmán operette címszerzője. 12. Gyermekek. 13. Bibliai név. 16. Pár pillanattal előbb. 18. Textilár. 19. Két indulatszó. 20. Irapocok márkája. 22. Német évszázad. 23. Fanyar erős bor neve. 24. Angolosan távozik. 26. Az aforizma második sora (a nyíl irányában). 27. Tétlen tea. 28. Elméletben pénz ugyan, de nem ér egy banit sem. 29. Értékes prém, ha egy „e” betűt betoldunk. 30. Ezt teszi, aki szőlőjét filoxera ellen védi. 31. Hajsza. 32. Majdnem egy. 33. Növényrész. 35. Az ókori perzsa birodalom felszabadítója. 36. Törést jelentő hangutánzó. 37. Angol fiú. 38. Juh. 39. Halasóban van. 40. A varázslás tudománya. 42. Nap kezdete. 43. Kettős mássalhangzó. 44. Urhoz méltó. 45. Arad-hegylajai község. 46. Latin személynév névmás. 47. A magyar irodalom első jelentős költője a XVI. században. 48. Így is mondják röviden „esetleg”. 51. Régiessen így mondják, ha ferde. 52. Falun nem hiányozhat a halott mellől. 54. Így kezd a tyúk kotkodálni. 55. Neves német kritikus és esztéta. 56. Bácskai község, szindarab is íródott róla. 58. Nemzet. 59. Félkötőre mondják. 60. A labdarúgás célja. 6. Illetszerek, szépitőszerek gyűjtőneve.

Függőleges sorok: 1. Az aforizma harmadik sora (a nyíl irányában). 2. A spanyol válogatott volt híres kapusa. 3. Az emberi jó tulajdonságok egyike. 4. Női becenév. 5. A cica kezdete. 6. Német festőművész alakulat rövidítése. 7. Monte Cristo vára. 8. Az élő és élettelen természetnek egyaránt egyik legfontosabb anyaga. 9. Bánat. 10. Zárjele. 14. Átvitt értelemben: árukodik, megvádol. 15. Panagálynév. 17. Portugál keletafrikai nagy öböl neve. 18. A nők ezt szeretik itkolni. 20. Divatosan öltözködő férfire mondják. 21. Erre sok embert meg kellene tanítani. 22. Kifli is van ilyen. 24. A Maros is ezt teszi eredetétől kezdve. 25. Növény, mely leggyakrabban nő. 28. Minden járműn található. 31. Bélyegét tesz a borítékra. 32. Világkorszak. 34. Kis katonai egység. 36. Napernyő — idegen szóval. 40. Albániai fő. 41. Radír-márka. 44. Nemcsak szánt-vet-arat a gazda, de ezt a műveletet is végzi. 45. Indulatszó. 46. Női név. 47. Akasztófa lesz belőle, ha „i” betűt szurunk bele. 48. Tévedni latinul. 49. A kassa—oderbergi vasútársaság monogramja volt. 50. Bóta a párja. 51. Maz — latinul. 53. Az aforizma negyedik sora (a nyíl irányában). 55. Huncut, agyafúrt. 57. Szőget mérnek vele. 58. Fordítottja arcszín. 60. Azonos betűk. 61. Az teszi, akinek puskája van. 62. Perc fele.

Husvétli rejtvény derby V.

1939. március 12-én költött keresztrejtvénynek helyes megfejtése:

Vizsziútes 1. Meghalt a költő ércszobor nekí.

Függőleges 12. Legyen egy mű mely nevét hirdeti.

II. díj

„ADLER” márkájú

vadonatúj ballongummis, kontrafékes
kerékpár az Aradi Közlöny
ajándéka, a
Hammer Vilmos és Fia cégtől
Piata Avram Iancu 6.

Egy pár női luxuscipő
WE-EGO cipőgyár ajándéka.
Átvehető az Apponyi Testvérek-cégnél.

Egy vég elsőrendű damaszt vászon
az ARADI TEXTILGYÁR ajándéka.

Egy pár női luxuscipő
CARMEN cipőgyár ajándéka.
Átvehető az Apponyi Testvérek-cégnél.

1 drb. elegáns férfi bőr zsebtárca
az ARADI KÖZLÖNY ajándéka.

Egy modern asztali órára, chromtokban
CSÁKY órák és órásszerzők ajándéka.
Arad, a Lutheránus-templommal szemben.

Elegáns női divatkabát
SCHÖN ANNA kalapszállító ajándéka
Str. V. Gorko 1.

Egy modern csillár
MATUZ iparművész ajándéka.
Bul. Reg. Maria 13.

Egy „Kodak” fényképezőgép
GÁRDONYI fotószerkezetek ajándéka
Bul. Regina Maria 22
Másolások, előhívások nagytűsok olcsón.

1 drb. „Sida” fényképezőgép a FOTO CENTRAL
ajándéka. Fényképezési cikkek szaküzlete. Str.
Eminescu 4. Amatőr-munkák gyorsan készülnek.

Egy „Kodak” 68 Box fényképezőgép
VÉSZI TIBOR optikai és fotószerkezetek ajándéka
Strada Alexandri 1.

Egy selyem női hálógép
BAKÁCS fehérnemű és kézimunkaüzlet ajándéka
Ortutay-palota

6 darab finom női zsebkendő
RUTIKAY és BOTVE kelengveáruházának
ajándéka. Bul. Regina Maria 8.

1 nagy üveg Murry kölnivíz
az ARADI KÖZLÖNY ajándéka.
1 üveg Murry-kölni, 1 doboz poudert, 1 ajándék
az ARADI KÖZLÖNY ajándéka

Egy nagy diszdoboz finom csokoládé-desszert
SELECT BONBONERIA ajándéka. Scala-mozi mel.
lett.

1 nagy doboz csokoládé desszert
CORSO bonboneria ajándéka
Neuman-palota

Egy színes fényképnagyítás 24x30 cm. méretben,
SZABÓ SÁNDOR fotóoperatőr ajándéka. Bul.
Reg. Maria 10.

Egy bérlet 10 borotválkozáshoz
JÁGER TIVADAR
fodrász (Bul. Regele Ferdinánd 31.) ajándéka.

Az AMTE 5. tippszelvénye

I e tündendő március 25-én
szombat este 6 óráig

1. AMTE—Gloria
 2. Victoria—Kínizsi
 3. Ripensia—Carpati
 4. Rapid—UDR
 5. Venus—Sportul Studentesc
 6. Tricolor—Juventus
 7. Hungária—Ferencváros
 8. Ulpest—Szomok
 9. ATE—Titanus
 10. Egyetértés—Hakoah
- Név:
Lakcím:

(Nevezési díj 5 lei. Pályázni legalább két tipp-szelvény beküldésével lehet. Későn érkezett pályázatokat nem vesszük figyelembe. Vidékieknél a postai pecsét dátuma mérvadó!)

Rádióműsor

— Romániai időszámítás —

VASÁRNAP, MÁRCIUS 19.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok. 9.55: Istentisztelet. Majd egyházi felolvasás és egyházi zene közvetítése. 12: A Predescu-zenekar hangversenyének közvetítése. 13.35: Gramofonlemez-műsor adása. Majd a gramofon lemez-műsor szünetében, körülbelül 14: Hírek adása. Majd a hírek után 14.30: A gramofonlemez-műsor folytatása. 18: A Marcu zenekar műsorának közvetítése. 19: Időszéri anyagok. 19.15: Tánccselepek adása. 20.15: Tánccselepek. 21.15 Operett közvetítés a stúdióból. 23.30: Gramofonlemez-műsor. Majd: Híreknek közvetítése külföldre német és francia nyelveken. Utána: Közlemények.

Budapest I. 9: Lemezek. 9.45: Hírek. 10—10.55: Unitárius istentisztelet. Prédikál: József Miklós. 11—11.55: Református istentisztelet. Prédikál Black James dr., a skót református egyház moderátora. 13.15: Egyházi ének és szent beszéd a Szent Domokos-rendi templomból. A szentbeszédet P. Böle Kornél mondja. 13.20: Pontos időjelzés. 13.30: Operaházi zenekar. 14.10: Világhíradó. 15: Hanglemezek. 16: Gazdáknek. 16.45: A rádió szalonzenekara. 17.30: Közművelődési előadás. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: Cigányzene. 18.30: Előadás a tanyai tanítókról. 19.30: „Rimaszombat, Gömörország fővárosa.” Előadás. 20: Az 1. honvéderővezetési zenekara. 20.40: Sport. 21.10: Három egyfelvonásos. 22: Hírek. 23.25: Liszt Ferenc és Strassburg. Előadás. 23.40: Közvetítés a strassburgi városi hangversenypalotából. 24.30: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24.50: Hanglemezek. 1.05: Hírek.

HÉTFŐ, MÁRCIUS 20.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny közvetítése. Közben: Sporthíreknek adása. 13.40: Gramofonlemez-műsor. 14.15: Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó. 14.30: Gramofonlemez-műsor. 15: Hírek. 16.45: Előadás. 18: Kezdi művészek. 19: Igy Pia énekel. 19.35: Barbillon hegedűművész és Filionescu zongoraművész hangversenyének közvetítése. 20: Felolvasás. 20.15: Gramofonlemez-műsor. 21: A Rádiózenekar hangversenyének közvetítése. 22: Hírek. 22.35: Atanezov és Cantacuzi kétzongorás hangversenye. 23: Hírek. 23.15: Vendéglői zene. Majd: Híreknek közvetítése külföldre német és francia nyelveken. Utána: Közlemények.

50 drb. „Larom” borotvapenge
a LAROM S. A. R. prima fabrică automată din
România, Bucuresti, ajándéka.

Egy ábrorotváló-készülék BOGYÓ A. kötöttáruházzal
ajándéka. Str. Eminescu 1.
és 10 kötet modern regény.

Egy gyermek selyemruha. BRENNER
speciális báb- és gyermekruháruházzal, színházzal
zsomban, ajándéka.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Gramofon. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 12.10: Vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.10: Állástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30: Cigányzene. 15.35: Hírek. 16: Arfolyam hírek. 17.15: Diákhíradó. 17.45: Pontos időjelzés. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: A Pestszerterzsébeti Általános Munkás Dalkör és a Csepeli Munkás Dalkör. 19: Közvetítés a mátraházi szanatóriumból. 19.30: Tánccselepek. 20.15: „Nádasy Ferenc a kolini csatában.” Előadás. 20.45: „Magyaros öltözködéskor.” Előadás. 21: Muszorszkij emlékest. Szünetben előadás Muszorszkijról. 22.20: Cigányzene. 22.40: Hírek. 23.40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Hanglemezek. 1.05: Hírek.

KEDD, MÁRCIUS 21.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok. 8: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny közvetítése. Közben: Sporthíreknek adása. 13.40: Gramofonlemez-műsor. 14.15: Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó. 14.30: Gramofonlemez-műsor. 15: Hírek. 16.45: Előadás. 19.15: Russu Irén énekel. 19.35: Szaxofon és éneklő fűrés. 20.05: Felolvasás. 20.25: A Predescu-zenekar hangversenyének közvetítése. 22: Hírek. 22.45: Híres énekesek lemezei. 23: Hírek. 23.15: Vendéglői zene. Majd: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául. Utána: Közlemények.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Gramofon. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 12.10: Vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.10: Hegedűszámok. 13.40: Hírek. 13.55: Énekszámok. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30: Hanglemezek. 15.35: Hírek. 16: Arfolyam hírek. 17.15: Asszonyoknak. 17.45: Pontos időjelzés. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: Cigányzene. 18.30: Részletek a magyar és németországi válogatott tornászok közötti viadalról. 19.30: „A népi színház Olaszországban.” Előadás. 20: A rádió szalonzenekara. 20.30: „Ritmus és tánc.” Előadás. 21.35: Közvetítés a Royal Színházról. „Egy bolond szívat csinál.” 22.45: Hírek. 24.10: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 1.05: Hírek.

PENSIÓBAN

lakás és teljes ellátás nem kerül többé,
mint szállodába egymagában a szoba

Ha Budapestre jön, lakjon a
Belvárosi Pensióban

IV. Veres Pálné-uca 10., félemelet,
a Belváros szívében.

Hideg-melegvíz, központi fűtés, kiváló kiszolgálás

Állatok felülvizsgálata Aradmegye területén

Aradmegye területén, a megye állatorvosi kara Tureanu Nicolae dr. főorvos vezetésével megkezdte az állatok felülvizsgálatát. A szárnyasokon kívül a hasított, kérődző, valamint az igavonóállatokat is külön-külön megvizsgálják, sorsámozzák és csoportosítják. — Az állatok felülvizsgálata után indul meg a megye területén az állattenyésztés fokozása, amelyet a vármegyei állatorvosi szolgálat irányítása mellett végeznek.

A megye területén megtartott tenyészállatvásárok egyébként befejezést nyertek. A vásárokról rendkívül jóminőségű siemethali bikákat és Nonius csődöröket hajtottak fel. A bikák árai 23—26, míg a csődörök árai 26—32 ezer lei között alakult ki.

A vármegyei szolgálat vezetője egyébként utasítást küldött az illetékes falvaknak arra vonatkozólag, hogy mindaddig, amíg a megye területén nem végzik el az állatok kötelező oltását, azokat nem szabad a legelőkre kihajtani. Az állatok védőoltását a közeli napokban Tureanu Nicolae dr. főorvos irányításával megkezdik és még március folyamán be is fejezik. Ugyancsak a vármegyei állatorvosi hivatal utasítása nyomán tilos a jövőben a tehéncsordák között tenyészbikákat is legeltetni. A megye területén egyébként megkezdik az állathamvasztók létesítését. Ezek 10 méter mély és négy méter széles cementezett medencék lesznek, amelyekben oltott mészszel hamvasztják el az elhullott állatok holttesteit.

Vigyázzon a dátumra: március 23-án Felhő Ervin bohózat- estje az Iparos Otthonban

A közönség megkülönböztetett érdeklődéssel várja Felhő Ervin nagyszabású bohózatestjét, amely március 23-án lesz az Iparos Otthonban. A közönség érdeklődése teljesen indokolt is, mert mindenki tudatában van annak, hogy vidámságot és felfrissülést jelent. Az est a legremekőbb egyfelvonásos bohózatokból áll, mindegyik a bohózatirodalom legfrappánsabb darabja. A kifogástalan rendezés és jó szereposztás biztosítja a tökéletesen pergő előadást. Jegyek elővételben Oláh papírüzletben és Felhő Ervinnél.

Élénk érdeklődés előzi meg Lázár Hilda előadását

Március 28-án lesz Lázár Hildának, a színház kivételes tehetségű anyaszínésznőjének előadása, amit a szokottnál is élénkebb érdeklődés előz meg. A színházbarát közönségnek Lázár Hilda iránt érzett rokonszenve és szeretete nyilvánul meg az érdeklődésben és bizonyos, hogy a művész március 28-iki estjén minden várakozást ki fog elégíteni. Ezalkalommal Sommerset Maugham világiskert aratott színműve, a „Szent láng” kerül színre tökéletes rendezésben, nagyszerű szereposztásban.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget sem a kiadóhivatal, sem a szerkesztőség.

AZ ARADI ZSIDÓ HITKÖZSÉG VÁLASZTÁSI
BIZOTTSÁGA

Hirdetmény

Az Aradi Zsidó Hitközség képviselőtestületében választásra kerülő 25 képviselőtestületi tag megválasztásának határidőnapján, az év április hó 23. napját tüntetjük ki. Választói jogosultsága van minden hitközségi tagnak, aki hitközségi adóját 1938. év végéig kiegyenlítette. Felhívjuk ennél fogva mindazokat, akik hitközségi járulékaikat hátralékban vannak, hogy hátralékaikat 15 napon belül egyenlítsék ki, továbbá mindazokat, akiknek a templom előcsarnokában és a hitközségi irodában közszemlére kitétt választói névjegyzék ellen netán kifogásuk van, hogy felszólamlásukat a hitközségi irodában nyújták be.

Arad, 1939. március hó.

A VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁG



HAMBURG-AMERIKA LINIE

Tengerentúli utazások

gyors, kényelmes és olcsó a

Hamburg-Amerika Linie

modern hajóival

Északamerikába, (Kanada)

Középamerikába

Délamerikába (Chile, Peru)

Ausztráliába, Ázsiába

és minden fontos kikötőbe.

Tanulmányi és szórakozási
utak a tengerre az év minden
szakában.

Afrikai utazások a

Deutschen Afrika-Linien

hajóival.

Információk és prospektusok a



Hamburg Amerika-Linie

S. A. R. képviselőténél:

Künstler Utazási Iroda

Arad, Bul. Regina Maria 24. Tel. 10-86.

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapított meg: **Alkalmazást keresők, elvesztett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu.** Egyéb apróhirdetés szavankint 2 leu. A fenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő.

Levelezés és házasság rovatokban való közlésre apróhirdetéseket nem vesz fel a kiadóhivatal.

ALKALMAZÁST KERES

Egy fiatal, intelligens vidéki leány nagyobb gyermek mellé ajánlkozik. Cím: a kiadóba kér. 1311

Szőnyegvarrást, stoppolást, foltozást nagyon olcsón vállalkoz. Str. Soiră Gheorghe 13. 1358

ALKALMAZÁST NYER

A helyi piacot ismerő, nagy ismeretséggel rendelkező hölgyek és urak szép keresetre tehetnek szert közhasználati cikk propagálásával. Ajánlatokat „Ügyes” jelíggel a kiadóba kérünk. 1347

Ispán kerestetik Arad melletti gazdaságba. Jelentkezések levélben, az eddigi tevékenység és végzettség megjelölésével „Ispán” jelíggel a kiadóba kéretnek. 1297

Rendszerető mindenek április 1-re felvétetik. Ganea, Str. Ioan Calvin 23. 1359

Középkorú, perfektné szakácsnőt keresek. Bul. Carol 56. I. 4. 1360

Magános, megbízható, jólfizető bejárómindenest éves bizonyítvánnyal keresek. Cím a kiadóban. 1361

Szobaleány kerestetik azonnali felvételre. Szántó Zsigmondné, Strada Vladimirescu 12. I. em. 1393

LAKÁS

Bulevardul Carol 44. szám alatt emeleti urilakás kiadó. Bővebbet ugyanott, földszint. 1283

Garsonlakás fürdőszobával azonnali kiadó. Str. Duca 20. Érdeklődni a háziness-teről. 1263

Négyszobás, napfényes, összkomfortos urilakás a Str. Consistorului és Str. Mărășesti szögletében május 1-re kiadó. Bővebbet: Str. Mărășesti 4. I. em. 1197

Kiadó a Malul Mureșului 2. sz. házamban levő kétszobás, földszintes, uccai lakás május 1-re. Dr. Angel 1326

Üzlethelyiség (modern) május 1-re kiadó. Str. I. C. Brătianu No. 5. Bővebbet a házimesternél. 1346

Modern háromszobás, erkélyes lakás kiadó május 1-re Str. Ghiba Birta 18. 1359

2-3 és 5 szobás, erkélyes, modern lakások és üzlethelyiség kiadó. Str. Eminescu 30. 1378

Május 1-re kiadó háromszobás, szép urilakás. Str. Oncu 8. 1379

Kétszoba, mosdófülkés bérlemény, ügyvédi és más irodának, varrodának, garconlakásnak május 1-re kiadó. Bul. Carol 47a. Információ: Madár-irodában ugyanott, vagy telefon 2229. 1380

Üzlethelyiség a főútvonalon, raktárhelyiség, valamint pincehelyiségek kiadók. Reusz, Bul. Reg. Ferdinand 55. 1381

Belvárosban, magánvillában elegánsan bútorozott különbejáratú uccai szoba, előszobával, fürdőszobával használatra kiadó. Cím a kiadóhivatalban. 1353

Új házban félemeleten négyszobás, összkomfortos lakás május 1-re kiadó. Str. Oncu 18. 1354

Üzlethelyiség májusra kiadó a Baritiu és Metianu-uccák sarkán (Viznyiczai-féle). Értekezni a háztulajdonosnál, az emeleten. 1364

Négyszobás, fürdőszobás, parkettás, uccai lakás 2400 leutért kiadó. Brenner trikotage, a színházzal szemben. 1369

Elsőemeleti, erkélyes lakás, három, négy, ötszobás, két uccai szoba, ujonnan festettek, garzonnak, irodának, szalonnak azonnal kiadók. Két helyiség: 23 méter hosszú, 7 méter széles, 16 méter hosszú, 7 méter széles, május 1-re kiadók. Bulevardul Regele Ferdinand 12. 1390

Háromszobás, összkomfortos, kertilakás május elsejére kiadó. Érdeklődni ugyanott, kapu alatt, a földszinten. Str. T. Vladimirescu 11. 1389

Központi fűtés kezelésében jártas gyermektelen házimesterpár felvétetik. Str. Alexandri 4. 1389

Bul. Dragalina 16. sz. alatt központifűtéses, II. em. 3 és 4 szobás, parkettás, teljesen modern lakások május 1-re kiadók. Bővebbet a házfelügyelőnél. 1385

Háromszobás, fürdőszobás lakás május 1-re kiadó. Str. Ghiba Birta 44. 1387

3 szobás modern lakás
május 1-től kiadó. Str. Aviator Gheorghesou 11/a szám alatt, a PARK MELLETT.

Kettőszobas

összkomfortos, erkélyes lakás május 1-re kiadó. Cím: Friedmann, Strada Mărășesti I., II. emelet. 1370

Villanegyedben

emeletes, új villa, 3 darab összkomfortos lakással, 950 ezer. — Hétfalakos ház shoneval, kétezer négyszögletes gyümölcsös, 700 ezer. — Fehér Kereszt közelében új emeletes ház, több 2 és 3 szobás, összkomfortos lakással, 200 ezer jövedelemmel, 2 millió 200 ezer. — Centrumban emeletes új ház, 7 darab összkomfortos lakással, 1 millió 650 ezer. — Színház közelében emeletes 3 éves új villa, 6 darab összkomfortos lakással, 1 millió 700 ezer. — Ugyanott új emeletes ház, 4 darab parkettás lakással, parkirozott udvar, 1 millió 200 ezer. — Prefektúra közelében emeletes, új ház, összkomfortos lakásokkal, 1 millió 300 ezer. — Főútvonalon emeletes ház, 10 darab 2 és 3 szobás, fürdőszobás lakások, 120 ezer jövedelem, 950 ezer. — Belvárosi magánház, háromszobás, parkettás, fürdőszobás, cserépkályhás lakással, 375 ezer. — Villanegyedben új, emeletes ház háromszobás, összkomfortos lakásokkal, 1 millió. — Belvárosi emelet és ház, két darab lakás, parketta, fürdőszoba, telekértékben 480 ezer. — Belváros centrumában magasföldszintes új ház, 1. 2 és 3 szobás, összkomfortos lakással, 1 millió 100 ezer. — Centrumban magasföldszintes ház, 7 darab lakás, parketta, fürdőszoba 100 ezer jövedelem, 1 millió 50 ezer. — Értékes villanegyedben magasföldszintes új villa, 1x4 szobás, összkomfortos lakás, 1x1 szobás, kert nemcsak gyümölcsfákkal 600 ezer. — Főútvonalon emeletes, összkomfortos lakásokkal és üzlethelyiségekkel, 220 ezer jövedelemmel, 2 millió 250 ezer. — Főposta mellett földszintes ház lakással és üzlettel, telekértékben, 450 ezer. — Ugyanott masszív ház 1, 2 és 4 szobás lakásokkal és üzlethelyiségekkel, 1 millió. — Fenti házakon kívül bér-, magán- és üzletházak, villák, 100 ezertől 10 millió leies árakig. — Olcsó föld. Bánáiban: 430 kat. hold legjobb szántó és részben erdő, élő- és holt fűszerezéssel együtt 7 ezer kat. holdja. — Aradon a vasútállomás mellett 20 kat. hold épületekkel, fűszerezéssel. — Ugyanott 5 kat. hold tanfésbirtok. — Gái közelében 66 kat. hold urilakkal és gazdasági épülettel, két tagban is, 39 ezerért kat. holdként. — Pécskai úton 10 hold 20 ezer kat. holdja eladók.

HAÁSZ

Ingatlanforgalmi Irodája, Arad, Eminescu uccá 20-22. Alapítva: 1918.

ÜZLET

300-500.000.- leu tőkével társat keres bevezetett iparvállalat. Címeket „Prima rentabilitás” jelíggel a kiadóhivatal továbbít. 1386

OKTATÁS

Áttépző-tanfolyam, könnyű, szép ipar, mely a megélhetést mindenütt biztosítja, elsajátítható. Cím a kiadóban. 1363

VÉTEL-ELADÁS

Jóállapotban levő öntöttvas-fürdőkádát megvételre keresek Cím a kiadóban.

Jókarban levő takaréktűzhelyet 2 stűtővel megvételre keresek. Címeket a kiadóba kérek.

Cserépgyárosok figyelme! Harvanezer darab cserép alátét-deszka bódifarku kis cseréphez kisebb tételekben is eladó. Informálások: Künstler utazási-iroda, Arad, Bul. Reg. Maria 24. 1298

York-kocák, másfél évesek, fajtiszták, malacokkal együtt eladók. Cím: Nesnera, Arad, Bul. Reg. Ferdinand 13. 1298

Kiállításra alkalmas 100 darab diófa, garantált papírhéjú, kapható. Str. Tiberiu No. 9. Buzsák, Hainál. 1355

Modern poliháros diófa-uriszoba, 20 kötetes Révay-lexikon, 18 kötetes Bréhm állatok világa eladó. Kétszobás lakást keresek. Erdős, Str. Ecet, Teodoroiu 3. 1356

Teljesen jókarban levő mély gyermek-kocsi eladó. Érdeklődni: Cal. Saguna 140. 1362

Eladó egy majdnem új, jó fedérezett stráfokcsi, Irányi Mór, Pankota. Érdeklődni: Koba Vilmos, Bul. Reg. Ferdinand. 1366

Egy jókarban levő gyermek-kocsi jutányosan eladó. Str. Grănicerilor 4. 1367

DAC-gyermek-kocsi alkalmi áron eladó. Str. Alba Iulia 7. 1392

Modern dióhálo, ruganyos ágybetéttel, 2 darab fotel, 1 asztal és székkel olcsón eladó. Megtekinthető: Comisio biz-üzlet, Dacia-kávéház mellett. 1388

Sötét dióhálok

és topolyahálók nagy választékban. Belföldi és külföldi szőnyegek modern, új konyhaberendezés, amerikai íróasztal, rollók szekrények, kasszák, recamie, kombinált szekrény stb.

olcsón, mélyen leszállított áron kaphatók. Veszünk sürgősen

megbízónk részére 6 és 12 személyes ezüst evőkészletet, porcelán- és üvegárukat, antik ókszerket, szőnyeget és teljes lakasberendezést.

Zálogkölcönöket közvetítünk a temesvári zálogházba, előleg: nyitunk olcsón hosszabbítunk, zálogcédlőit megvesszük

TEMPO

bizomány-üzlet, Fischer Elz-palota.

Egy portaház! Irógep sürgősen eladó.

INGATLAN

Eladó szőlő. Mokrán a Darvas-féle kolna szőlő egyben, vagy két részben, kedvező feltételekkel eladó. Érdeklődni a helyszínen. 1290

Magánház (háromszoba, fürdőszoba stb.) eladó. Érdeklődni: Str. Dna Balasa 142a. 1320

Háztelek, 20 méter uccafronttal a Bul. Carolon eladó. Érdeklődni Romul Veliciu-ucca 19. 1382

Belvárosban magánvilla: négyszoba, hall, összkomfortos remek park, gyümölcsös-kert, elköltözés miatt áron alul eladó. Cím a kiadóhivatalban. 1352

Házhely eladó a tisztviselőtelepen. Str. Mărășesti 12. Lengyel. 1365

A legolcsóbb bevásárlási forrás

Muzsai József-cty

STRAJER-EGYENRUHÁK

Teljes egyenruha — — — Leu 960
nadrág — — — — — Leu 350
gummikabát — — — — — Leu 650
zöld Loden — — — — — Leu 960
uffas (Windjacke) — — — — — Leu 750
selyem ballon kabát — — — — — Leu 2200
elegáns divatöltöny — — — — — Leu 1400
felöltő — — — — — Leu 1600

MERCUR-KÖNYVEK ÉRVÉNYESEK

TISZTA, MOSOTT RONGYOT

megvételre keresünk. Cím a kiadóban.

HATSCHEK

Ingatlanforgalmi iroda

Arad, Biv. Carol 46. (Lakás ugyanott)

előnyös ajánlatok:

2.500 ezer: a corso mellett modern, emeletes bérház, nagy s középnyagú lakások, összkomfort, jó hozam. — 2.100 ezer: belváros központjában legmodernebb, új emeletes bérház, 7 középnyagú összkomfortos lakás, luxus konyhák, 10 százalék hozam, igen kedv. fiz. felt. — 1.400 ezer: centrumhoz közel mind uccai 3x3, 4x2 szobás, mind parkettás, fürdőszobás lakás, 10 százalék hozam. — 1.100 ezer: Eminescu-uccánál félemeletes, modern, kettőszobás sarkokház, 5 és 6 szobás parkettás, fürdőszobás lakások. — 1.050 ezer: főpostához közel emeletes, új, háromlakásos bérház, modern összkomfort, 10 százalék hozam, igen kedv. fiz. felt. — 850 ezer: színházhoz közel emeletes, üzletes 5 bérleményes, 1 nagy, 2 kisebb parkettás, fürdőszobás lakás, jó hozam. — 800 ezer: Ortutay-palotánál félemeletes, 5 szoba, hallos. — 700 ezer: lánca-térhez közel cca 1 hold telken épült elválasztható 3x2, 4x1 szobás, teljes lakás, fürdőszoba, pince, jó hozam. — 680 ezer: Saguna-ut 12 lakásos, pince, 65 ezer hozam. — 600 ezer: színházhoz közel 5 bérleményes, 200 al telekkel. — 550 ezer: Iparos Kultúr-házhoz közel magasföldszintes, alapírozott, 3x2 szobás, elő, fürdőszobákkal, 2x1 sz. telj. lakás, kert, 52 ezer hozam. 545 ezer: Mărășesti-uccai magasföldszintes, 6 lakásos bérház, pince, 300 al kert. — 540 ezer: Metianu-uccánál félemeletes 5 szoba, hall, parkett, szüsterén, — 450 ezer: központban emelet és üzletes sarkokház, 3, 2 és 1 szobás lakások, pince, 500 ezer hozam. — 420 ezer: Mărășesti-uccánál elválasztható 400 al gyümölcsös, 1x3, 1x2, 3x1 szobás teljes lakás, beköthető vízvezeték, 10 százalék hozam. — 350 ezer: Dir. CFR-nél 1x2 szobás, fürdőszobával, 4x1 szobás teljes lakás, pince, esslg. rollók, 38 ezer hozam. — 300 ezer: távolodságnál nagy frontú épült, ké-lakásos, mind uccai szobák, igen kedv. fiz. felt. — 260 ezer: ugyanott részben új kétszobás, fürdőszobás, 2x1 szobás telj. lakás, nagy kert, beköthető front, esslg. rollók, cserépkályhák. — 255 ezer: Saguna-utnál háromszobás, külön 2 teljes lakás, 200 al gyümölcsös, vízvez. beköthető. — 210 ezer: marószári új 2 szoba, fürdőszobás villa, pince. — 190 ezer: Balasa-uccai, részben új kétinkásos, 300 al kert, vízvez., kedv. fiz. felt. — 160 ezer: pernyárai 1x2, 2x1 szobás teljes lakás 320 al kert, banktárral együtt. — 135 ezer: Saguna-utnál ké-lakásos, 200 al gyümölcsös, vízvez. beköthető. — 145 ezer: Gloria-pálvánál 1x2, 1x1 szobás teljes lakás, szép kert, beköthető front, vízvez. beköthető, telekárban. — 140 ezer: H. ker.-ben ké-lakásos, elő fürdőszobával, közművek. — 90 ezer: Mosóczy-telep jó helyen ké-lakásos, 200 al kert, külön nyári-konyha. — Bankkölcönök befizetésére. — Teljesen belvárosban is. — Földök. — Szőlők.

Hirdessen

az „Aradi Közlöny”-ben

Legújabb jelentéseink:

Volosin és kísérete szombaton éjjel át-autózott Aradon

Volosin volt kárpátoroszi miniszterelnök és kísérete, összesen heten, akik — mint ismeretes — szombat délután elutaztak Kolozsvárról, és szaka éjjel után érkeztek meg Aradra. Itt a Dacia-kávéházban cigarettát és élelmiszert vásároltak, majd ugyanazzal a két gépkocsival, amellyel Aradra érkeztek, folytatták útjukat Temesvárra felé. Volosin és kísérete innen Jugoszláviába utazik, ahová előreláthatólag még vasárnap megérkeznek.

Svájc katonai egyezményt kötött Franciaországgal?

A szokott mederben folynak Bucurestiben a német-román tárgyalások — Angol-francia-orosz konferencia?

Horthy Miklós magyar kormányzó szemléje a Kárpát-aljai magyar honvédcsoportok között

Budapest. (Rador.) Illetékes helyről jelentik, hogy a magyar csapatok teljes egészében elfoglalták Kárpátalja területét.

Csáky gróf magyar külügyminiszter a tegnapi nap folyamán értesítette Románia és Jugoszlávia budapesti követét, hogy a magyar csapatok elfoglalták egész Kárpátalja területét. Közölte a magyar külügyminiszter azt is, hogy a magyar hatóságok intézkedéseket foganatosítottak, amelyek eleve lehetetlenné tesznek minden határlencsét.

Munkácsról jelentik: Horthy Miklós, Magyarország kormányzója szombaton délelőtt kíséretével Munkácsra érkezett. A kormányzó meglátogatta a sebesült katonák kórházát, majd tovább folytatta útját. Munkácsról Horthy Miklós kormányzó autójával a déli órákban ideérkezett és látogatást tett a sebesült katonáknál és hosszasan időzött egy 10 éves ruszin leányka betegágyánál, akit a Szics-gárdisták sebesítettek meg. A kormányzó megajándékozta a kislányt.

Az Ungvár körüli harcokban elesett 5 honvéd földi maradványait szombaton temették el ünnepélyes gyászsztartás közben.

A magyar honvédvezérkar főnöke egyébként szombaton délelőtt a következő hivatalos jelentést adta ki a magyar csapatok előrenyomulásáról:

— A Tisza völgyében előnyomuló csapatok éle Körösmezőn át március 16-án a kora esti órákban elérte a lengyel határt. Az ung-völgyi csoportok a

13-ik kerékpáros zászlóalj 17-én este 22 órakor Nagyberezsnán át az uezsoki hágóra felérve, felvette az érintkezést a lengyelekkel. Jelenleg a ruszin terület megszállása tervszerűen folyik tovább. A csapatok több helyen megtörték a Szics-gárda és az ukrán terroristák ellenállását és a területek megtisztítását tovább folytatják. Az eddig lefolyt harcokban március 17-én este 8 óráig a honvédcsoportok vesztesége 37 halott és 114 sebesült volt. Az újonnan megszállott területeken 18-án szombaton délelőtt mindenütt katonai közigazgatás lépett életbe.

Lavoa község közelében a lengyel határon pénteken a késő délutáni órákban ünnepélyes fogadtatást rendeztek azoknak a magyar csapatoknak tiszteletére, melyek Voloc felől érték a lengyel birodalom határait. A fogadtatáson a lengyel határőrökön kívül jelen voltak a polgári hatóságok is.

Angol álhírek a német-román gazdasági tárgyalások megszakadásáról

Berlinből jelentik: Bucurestiben jelenleg német-román gazdasági tárgyalások folynak, amelyek a megszokott mederben haladnak. A német sajtó elítéli azokat a híreszteléseket, amelyek főképpen az angol lapokban láttak napvilágot és azt a hitet

igyekeztek a közvéleménybe dobni, hogy ezek a tárgyalások valószínűleg megszakadnak. Ezeket a híreszteléseket a nemzetközi sajtó a szokásos kufmérgező célzattal terjesztette.

Bulgária nem mozgósított

Szófia. (Rador.) A bolgár távirati iroda a következő hivatalos jelentést továbbítja: Illetékes helyen megcáfolják azokat a híreket, amelyek szerint Bulgária részleges mozgósítást rendelt volna el.

Vendégjogot adott Románia a Volosin-kormányának, de elzárkózott a tömeges menekülés elől

Máramarosszigetről jelentik: Kocserban kárpátaljai államtitkár kérésre a román kormány csütörtökön este megnyitotta a határt a Kárpátaljáról menekülő cseh tisztek és katonák, valamint a cseh állami tisztviselők és családtagjaik befogadására. Este tizenegy órakor Nagyszőlősről és környékéről Técső községén át négy hatalmas tehergépkocsin cseh menekültek érkeztek Máramarosszigetre. A cseh katonaság fegyveresen menekült át a határon és fegyvereiket átszolgáltatták a román hatóságoknak. A csehek eddig 4 tankot, 40 tehergépkocsit és 2 tüzelőgépkocsit hoztak át a határon. Técső község irányából cseh sebesülteket szállító vonat érkezését is jelentették. A Máramarossziget közvetlen közelében lévő Szlatina községből lövések és gépfegyverzaj hallatszott. Később kiderült, hogy a magyar lakosság lövöldözni kezdett az ukrán Szics-gárdistákra, akik állítólag fosztogatni akartak. Csütörtökön délelőtt három cseh duplafedélű hatalmas repülőgép átrepült Romániába

és Máramarossziget közelében leszállt. A pilóták elmondották, hogy a repülőgépeket ukrán gárdisták kezdték lövöldözni, de eredménytelenül.

Délután a Szics-gárdisták, hogy megakadályozzák a cseh katonák menekülését, elzárták a Romániába vezető hidat. A máramarosszigeti rendőrség két komiszárja: Füzesi és Mileu revolverrel a kezükben a hidat felszabdították. A Szics-gárdisták négy vezetőjét tartóztatták. A Szics-gárdisták Técsőn egy cseh csendőrhadnagyot, egy cseh pénzügyőrt, egy asszonyt és egy gyermeket lelőttek.

A Romania című bucuresti-i lap szerint a kárpátaljai eseményekkel kapcsolatban a román kormány is megtette a szükséges intézkedéseket, hogy a kétes elemek beözönlését megakadályozza. A határon a hatóságok szigorúan megrostálják a menekülteket. A tolongó tömegeket és különösen a zsidó menekülteket, akik a prágai, pozsonyi és a kárpátaljai események miatt Romániába akartak beözönlenni, a határról visszautasították.

Csak politikusoknak és főtisztviselőknek ad vendégjogot Románia

A bucuresti-i belügyminisztérium pénteken reggel megismételte a határpontoknak adott utasításokat arra a számos menekülthez vonatkozólag, akik állandóan jelentkeznek határainkon. Az utasítások értelmében csak azok a menekültek léphetnek román területre, akik erre különleges engedélyt kaptak. Csak néhány politikusról és volt főtisztviselőről van szó, akiknek Romániában való tartózkodása nem adhat alkalmat más értelmezésre, mint ami összefügg a vendégjog kötelezettségeivel.

A Timpul vezércikkében hangoztatja, hogy Románia az egyszerű polgártól a magas állami tényezőig, a legteljesebb nyugalommal fogadta az eseményeket. Ne feledje senki — ugymond — hogy Csehszlovákia a belső egység és összhang hiánya, valamint a politikai harcok és leginkább azok miatt az akciók miatt omlott össze, amiket a cseh érdekektől idegen különböző helyek sugalmaztak. Csehszlovákia esete tanulságokkal van teli és minden állampolgárt meg kell, hogy gondolkoltasson.

A kárpátukrajnai menekültek ügyével kapcsolatban a lap hangoztatja, hogy

a kormány szigorúan megtiltotta a menekültek és különösen a zsidók beözönlését román területre.

A Timpul ezután utal a kárpátaljai román lakosság részéről érkezett segélykérésekre, majd így fejezi be cikkét:

— A kormány, amely idejében és részletesen értesült az események alakulásáról, egyre helyesebbnek véli azt a nyugodt és figyelő magatartást, amelyet elfoglalt.

Eszterházy János gróf pozsonyi beszéde

Pozsonyból jelentik: A pozsonyi rádió ma közvetítette Eszterházy János gróf, a szlovákiai magyarság vezérének beszédét, amelynek során Eszterházy nyugalomra hívta fel Szlovákia magyar lakosságát. Beszéde további során annak a reményének adott kifejezést, hogy annak ellenére, hogy a szlovák államfőnek jelenleg annyira túl vannak terhelve munkával, hogy a magyarság helyzetével nem foglalkozhatnak pórtokban, mégis a magyarság jogait biztosítják, hogy ezáltal megvessék a békés együttélés alapjait. Hígeadtabb légkörben nyugodtabban foglalkozhatnak ezzel a nagyfontosságú kérdéssel is.

Angol-francia-orosz konferencia?

Londonból jelentik: Az angol külügyi hivatalban egész napon át élénk tevékenység folyt. Halifax lord egymásután fogadta Corbin francia, Kennedy amerikai és Dirksen német nagyköveteit, akikkel hosszasan tárgyalt. A délután folyamán Hoare Belisha hadügyminiszter elnöklése alatt nagyfontosságú értekezlet volt a hadügyminisztériumban.

Angol politikai körökben a középeurópai események következtében egyre jobban felmerül annak a szükségessége, hogy

egy angol-francia-orosz megbeszélést tartsanak, melybe esetleg az Egyesült Államokat is bevonnák.

Diplomáciai körökben lehtésesnek tartják, hogy rövidesen meghívják Londonba Litvinov szovjetországi külügyi népbiztost. Chamberlain birminghami beszédéből azt a következtetést vonják le, hogy az angol miniszterelnök felhagy az eddigi idealista politikájával és azt realisabb politikai irányzattal helyettesíti.

A Reuter-iroda diplomáciai levelezője hangsúlyozza, a péntek esti bucuresti-i koronatanács ülés fontosságát.

és rámutat arra, hogy illetékes helyen milyen elégtétellel fogadták a román nemzet védelmére célzó diplomáciai és katonai intézkedéseket.

Svájc francia katonai együttműködésről tárgyalt

Bernből jelentik: Svájc szövetségi tanácsának elnöke ma rádiószózatot intézett a svájci néphez, amelyben bejelentette, hogy a szövetségi tanács a legutóbb lezajlott csehszlovákiai események ellenére sem foganatosított sem katonai, sem pedig más intézkedést.

Bernből jelentik: A svájci vezérkar és a francia nagyvezérkar megbízottai az elmúlt éjszaka megállapodtak a két ország szoros katonai együttműködésében.